



**Hansen**  
OPTIQUE SA  
Sierre  
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72  
DYN OPTIC  
PARTNER



**TAXE AU SAC**  
TOUS CONCERNÉS  
RÉSIDENTS,  
TOURISTES... À LA  
MÊME ENSEIGNE:  
ET N'IMAGINEZ  
PAS RESQUILLER!



**INTERVIEW**

**PHILIPPE MAGISTRETTI**  
LE BOSS DE CMA  
SE RÉJOUIT DE  
RETROUVER DE  
LA SÉRÉNITÉ DANS  
L'ENTREPRISE...

16



LE  
**JOURNAL**  
DE SIERRE

BIMENSUEL  
JGA 3960 S

DISTRIBUTION TOUTS MÉNAGES



Tout le monde y sera

**FOIRE DE LA SAINTE-CATHERINE** Avec 10 000 spectateurs, c'est la plus grande fête sierroise. Une des nouveautés de cette édition 2017: le «Journal de Sierre» aura son stand et son concours. A la clé: un week-end en Porsche.

ARCHIVES NF > 12-14

PUB

Vendredi No 21  
24 novembre 2017

**SPORTS**  
**SKI ALPIN**

La saison débute. Rencontre avec Nicolas Melly, président du Ski-Club de Sierre. > 21

**SORTIR**  
**PHOTOGRAPHIE**

Le loup révèle les changements de société en Valais. Une exposition le raconte. > 25

**GARAGE OLYMPIC**  
A. ANTILLE SIERRE SA

**AGENCES**



**PORSCHE**

WWW.LEJDS.CH  
REDACTION@LEJDS.CH



- Ecole primaire
- Cycle d'orientation
- Ecole de langues
- Cours d'appui scolaire

**Ecole Alpha**

Av. Général-Guisan 2  
CH-3960 Sierre  
Tél. 027 456 33 88  
[www.ecolealpha.ch](http://www.ecolealpha.ch)

**MEISTER**



**Nils Hansen**  
BIJOUTERIE - HORLOGERIE  
CH 3960 SIERRE  
[www.bijouterie-hansen.ch](http://www.bijouterie-hansen.ch)

Swiss Made

**SIERRE** Halle artisanale 158'000.-

**Gillioz** DIDIER

Construction de villas, immeubles et chalets  
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22  
[dgillioz@bluewin.ch](mailto:dgillioz@bluewin.ch)

**On cherche terrains**

LE CHIFFRE

500

500 citoyens se sont mobilisés samedi dernier à Grône pour lutter contre la ligne à très haute tension aérienne entre Chamoson et Chippis. La lutte n'est donc pas terminée même si le Tribunal fédéral a donné son feu vert à la ligne aérienne. Dans le cortège, des habitants de Grône, Granges ou Chalais, des familles et des jeunes dont les musiciens du groupe BSD qui ont concocté tout exprès le titre «Je suis co-teau» qui comptabilise déjà



7500 vues sur la Toile. Le conseiller d'Etat Roberto Schmidt en charge du dossier a dit garder un peu d'espoir de pouvoir faire enterrer une partie de la ligne. Tant que les pylônes ne sont pas construits, il y a donc de l'espoir...

LA PHRASE

«Les habitants sont arrivés avec des questions pertinentes et précises»

Huit des neufs élus de l'exécutif sierrois et des collaborateurs du Service de l'environnement ont passé une partie de leur samedi devant les écopoints de la ville. Dans le quartier des Glariers, Eddy Beney et Marc-André Berclaz ont répondu aux interrogations des usagers: «Les habitants sont arrivés avec des questions précises et pertinentes autour des déchets verts, des plastiques ou de la



EDDY BENEY ET MARC-ANDRÉ BERCLAZ

litière de leurs chats. Je les ai sentis prêts, curieux. Il ne s'agit pas d'un changement dramatique, les gens vont être simplement plus prudents. Le but de l'opération étant de limiter l'augmentation des

déchets. Les discussions ont permis d'aborder spontanément d'autres questions liées à leur quartier, une rencontre très enrichissante», a confié Marc-André Berclaz.

PUB

1<sup>ER</sup> / 2 DÉCEMBRE 2017:

PREMIÈRE

JOURS BLACK & WHITE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE SUBARU.



NEW: SUBARU XV 4x4 DÈS FR. 25'825.- ET IMPREZA 4x4 DÈS FR. 24'150.-.

La sécurité sans supplément de prix.

Traction intégrale symétrique
Moteur Boxer
Système d'aide à la conduite EyeSight
Advanced Safety Package <sup>1</sup>
Lineartronic



Nous vous invitons à venir découvrir les stars Black & White de Subaru. Avec les meilleurs systèmes de sécurité de leur catégorie. Par exemple: 84% de collisions par l'arrière en moins grâce à EyeSight<sup>2</sup>. La nouvelle Subaru XV 4x4 et la nouvelle Impreza 4x4. Les 1<sup>er</sup> et 2 décembre lors des jours Black & White chez votre concessionnaire Subaru.

Inscrivez-vous dès maintenant pour effectuer un essai routier!



subaru.ch <sup>1</sup>Modèles Swiss Plus et Luxury. <sup>2</sup>Enquête interne à l'entreprise, basée sur les données de l'Institut japonais de recherche et d'analyse sur les accidents de la route. Prix nets conseillés sans engagement, TVA de 8% comprise. Les prix sont susceptibles d'être modifiés à tout moment. Modèle Subaru XV présenté: Subaru XV 2.0i AWD Luxury, Lineartronic, 5 portes, 156 ch, catégorie de rendement énergétique G, CO<sub>2</sub> 159 g/km (35 g/km\*), consommation mixte 7,0 l/100 km, Fr. 36'425.- (peinture métallisée comprise). Subaru XV 1.6i AWD Advantage, Lineartronic, 5 portes, 114 ch, catégorie de rendement énergétique F, CO<sub>2</sub> 145 g/km (32 g/km\*), consommation mixte 6,4 l/100 km, Fr. 25'825.- (en couleur Pure Red, Cool Grey Khaki ou Sunshine Orange). Modèle Impreza présenté: Impreza 2.0i AWD Luxury, Lineartronic, 5 portes, 156 ch, catégorie de rendement énergétique G, CO<sub>2</sub> 159 g/km (35 g/km\*), consommation mixte 7,0 l/100 km, Fr. 35'900.- (peinture métallisée comprise). Impreza 1.6i AWD Advantage, Lineartronic, 5 portes, 114 ch, catégorie de rendement énergétique F, CO<sub>2</sub> 140 g/km (31 g/km\*), consommation mixte 6,2 l/100 km, Fr. 24'150.- (en couleur Pure Red). Moyenne de toutes les voitures neuves vendues en Suisse (toutes les marques): CO<sub>2</sub> 134 g/km. \*Emissions de CO<sub>2</sub> liées à la fourniture de carburant et/ou d'électricité.

## L'ÉDITO

## La taxe qui crée du lien



ISABELLE BAGNOUD LORÉTAN  
RÉDACTRICE EN CHEF

La taxe au sac a montré qu'elle permet de changer les comportements. Une étude qui a porté sur le canton de Vaud l'a souligné. Elle est effi-

cace puisqu'elle a réduit les déchets non triés de 40% et accru la fréquence du recyclage. On aurait pu s'attendre à de vives résistances, ce ne fut pas le cas.

En Valais, les habitants semblent avoir déjà renoncé à leur scepticisme initial et croient que la taxe est juste selon le principe du pollueur-payeur. A Sierre, les politiques se sont rendus dans divers écopoints pour rencontrer la population, ils se sont étonnés de la pertinence des questions, de cette envie de bien faire. Lors des assemblées primaires aussi, généralement sur le mode de la décontraction, les questions se sont succédées. Les citoyens avaient bien potassé le règlement. Les communes n'avaient d'ailleurs pas toujours les réponses sous la main, car il faudra faire pour voir comment les choses se passeront. Mais cela fait partie des nouvelles organisations, on ne peut pas anticiper tous les comportements. A côté de ces petits bugs techniques, la taxe au sac invite au rapprochement. Les habitants ont dû reparler à leurs voisins dans le cadre d'une PPE pour s'organiser au mieux. Ils se sont rendus compte qu'il faudra être solidaire avec ceux qui ne peuvent pas se rendre aux écopoints et qu'ils partagent depuis un moment leurs petits trucs pour produire moins de déchets. Lorsqu'il est concerné, le citoyen s'intéresse à la chose publique. Parler des poubelles c'est trivial. On y est pourtant confronté tous les jours. Dans le fond, c'est assez drôle: la taxe au sac permet de créer du lien et de saisir la portée quotidienne de nos comportements. La taxe au sac est philosophique. Tout bien.



## LA PHOTO D'AVANT

## LA SAINTE-CATHERINE DE 1962

Le 25 novembre est le jour consacré à Sainte-Catherine, en référence à sainte Catherine d'Alexandrie, vierge, martyre et savante qui vécut au IV<sup>e</sup> siècle. Patronne des filles à marier mais aussi des pêcheurs et des philosophes, de nombreuses fêtes lui sont consacrées dans le monde catholique.

La Cité du soleil accueille traditionnellement chaque année, depuis plus d'un siècle, une foire qui anime les rues de la ville à la fin novembre. Une braderie s'y est greffée il y a 41 ans.

En 1962, Philippe Schmid a posé son regard sur les différents stands d'artisanat, de textile ou d'alimentation qui s'étendent sur l'avenue Général-Guisan. On y vient parfois faire des affaires, comme cette vieille dame qui semble trouver son bonheur dans un large choix de tissus bradés au mètre. Un monde coloré et pittoresque s'offre aujourd'hui encore à des milliers de visiteurs venus faire leurs emplettes, des rencontres chaleureuses et parfois même des retrouvailles inattendues.

## LA QUINZAINES VUE PAR FRANCE MASSY JOURNALISTE

## Une chanson à réveiller les veaux



Dimanche 19 novembre, 500 citoyens se sont mobilisés à Grône pour lutter contre une ligne à très haute tension aérienne. Ils répondaient à l'appel de jeunes musiciens cherchant des figurants pour leur clip. Mais pas n'importe quel clip. Le morceau du groupe valaisan BSD, «Je suis coteau», est une chanson militante qui veut réveiller nos consciences et nous inciter à ne rien lâcher, à continuer la lutte pour qu'on enterre cette foutue ligne. En 2015, l'Europe a inauguré une ligne à très haute tension enfouie sur 65 km entre la France et l'Espagne. Un record qui avait un coût que Swissgrid n'est pas prête à envisager pour le Valais. Dimanche passé, ils étaient donc 500 à avoir raison. Si c'est possible

ailleurs, pourquoi pas chez nous? Je n'y étais pas, retenue ailleurs par un courant d'amitié, une de ces rencontres programmées de longue date qui m'a parue plus importante qu'une participation à ce manifeste contre des poteaux qui s'approprient à écraser notre paysage. Sans doute parce que j'ai le sentiment, comme dans la chanson, que le bien-être du peuple ne fait pas, ne fait plus, le poids contre le pouvoir de l'argent. Le lundi en les découvrant si nombreux, j'ai regretté de ne pas avoir vécu ce moment-là. Je me suis reprochée de faire partie des veaux, selon une expression qu'on attribue au général de Gaulle. De ces personnes qui beuglent mais qui ne font rien. Et j'ai eu un instant de nostalgie. BSD

dans sa chanson propose de s'attacher aux branches. En août 1953, les producteurs d'abricots valaisans saccageaient la gare de Saxon, mettaient le feu aux wagons et bloquaient la ligne ferroviaire pour protester contre les importations de fruits étrangers. Dans les années 70, on dynamitait les pylônes. Une violence que le bon sens empêche d'approuver, mais des actes qui prouvent la ténacité d'un peuple. Quelles solutions nous reste-t-il? Courber l'échine, chanter ou espérer une action coup de poing de nos politiciens? A supposer qu'ils en aient les moyens.



## La valeur des grands moments réside dans leur partage.

### Le nouveau Cayenne. Voiture de sport pour 5.

La valeur des grands moments réside avant tout dans leur partage. C'est là tout l'esprit du «Sportscar Together». Nous vous invitons donc à partager la découverte du nouveau Cayenne, le 2 décembre 2017 au Centre Porsche Sierre. Vous en saurez plus en visitant [www.puissance5.ch](http://www.puissance5.ch).

**Centre Porsche Sierre**  
Garage Olympic SA  
Route de la Bonne-Eau 2  
3960 Sierre  
Tél.: 027 452 36 64  
[www.porsche-sierre.ch](http://www.porsche-sierre.ch)



PORSCHE

## SKATEPARK ASSOCIATION SIERRE RECHERCHE DE FONDS

## Il manque 40 000 francs

**SIERRE** La Skatepark Association Sierre (SAS) cherche des sponsors privés pour boucler le budget nécessaire à la réalisation du nouveau skatepark, suite à sa démolition lors des travaux du Complexe Sud. La Ville de Sierre et le canton assumeront les frais de la réalisation à hauteur de 300 000 francs. Mais l'association souhaitait disposer d'une surface plus grande - identique à l'ancienne - permettant la pratique du skate, roller et trottinette dans les meilleures conditions de sécurité possibles, avec un flux agréable et des modules intéressants. Pour atteindre l'objectif qu'elle s'est fixée, SAS a besoin de 80 000 francs supplémentaires. Grâce à des récoltes de fonds individuels, l'organisation de soirées et des recherches auprès d'institutions, les membres ont déjà récolté 40 000 francs. Ils se tournent désormais vers les entreprises pour décrocher des contrats de sponsoring. Les membres du comité sont optimistes, la jolie plaquette réalisée avec le soutien logistique de la Direction des écoles a de quoi séduire.

### Implication citoyenne

Les entreprises pourront, comme à la patinoire de Graben voir des panneaux publicitaires dans un lieu très fréquenté. «Nous étions une soixantaine d'assidus en semaine, plus d'une



Cynthia Gloor, Samuel Devantéry, Roberto Lopez, Samuel Sequeira et Bryan Fadi, sur les restes de l'ancien skatepark.

SAMUEL DEVANTÉRY

centaine durant l'été», affirme le président Bryan Fadi.

Depuis qu'elle a été poussée dans les rues de Sierre sans information préalable, la Skatepark Association Sierre a multiplié les actions: lancement d'une pétition qui a récolté près de 6 000 signatures, création d'une page Facebook et interpellation auprès du Conseil général de la Ville par l'entremise des chefs de groupe

du PLR, du PDC et de l'Alliance de Gauche. Avec le soutien de l'Aslec et de la Direction des écoles, l'association a poursuivi la mobilisation. Il en fallait du courage pour conserver un noyau dur et ne pas dissiper les énergies. La déléguée à la jeunesse, Florence Zufferey est admirative: «Je les connais depuis plusieurs années et ils ont tenu bon. Malgré les difficultés car leur projet n'était de loin pas prioritaire en raison du chantier du Complexe Sud. Ils sont restés actifs, viennent régulièrement ici après le travail pour faire avancer le dossier. Car ce sont aujourd'hui des adultes, mais ils le font aussi pour les plus jeunes... C'est un bel exemple d'implication citoyenne.»

Le nouveau skatepark de 500 m<sup>2</sup> sera localisé tout près de l'ancien, au sud des Anciens abattoirs, un emplacement qui n'a pas pu être modifié pour l'octroi de la subvention cantonale: «Comme le canton a dû détruire le skatepark pour réaliser le chantier de l'Ecole de commerce et culture générale (ECCG), il exige qu'il soit reconstruit au même empla-

cement. «Mais le projet fait sens même si l'espace est limité, car il est proche de l'Aslec, des Anciens abattoirs et de la future école, les passages seront très nombreux», explique Cynthia Gloor, secrétaire de SAS. Un bon point pour les entreprises qui verront leurs logos apposés aux modules dans un lieu stratégique.

### Courant 2019

La réalisation du skatepark est conditionné à la réalisation de l'ECCG. Il faudra attendre la fin des travaux, prévus au premier trimestre 2019 pour le débiter. «Mais nous avons appris à être patients», sourit Samuel Devantéry, caissier de l'association.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN



Le plan du nouveau skatepark. Pour que l'espace atteigne 500 m<sup>2</sup> et soit utilisé de manière optimale, l'association a besoin de 80 000 francs supplémentaires. DR

### PRACTIQUE

Skatpark Association Sierre tiendra un stand à la Foire de la Sainte-Catherine tout près de la droguerie, av. Général-Guisan.  
Information: sas.sierre@gmail.com  
Pour vos dons: IBAN CH35 0076 5001 0290 2070

## TAXE AU SAC MODE D'EMPLOI

## Déchets mieux triés

**DISTRICT** Challenge zéro déchet: nouveau jeu à la mode dès le 1er janvier? L'introduction de la taxe au sac début 2018 pourrait générer d'amusants concours entre voisins. A ce jeu, en fait, chacun a des chances de gagner: plus on trie ses déchets, moins on remplit sa poubelle, moins on utilise de sacs qui finissent aux moloks. Sachant que chaque sac de 35 litres coûtera 1 franc 90, on voit vite comment on peut faire des économies... Et n'oubliez pas tricher en utilisant d'autres sacs que ceux autorisés pas la loi ou, pire encore, déposer vos déchets dans des endroits sauvages. «Les sanctions seront sévères, annonce Christian Coupy, responsable environnement à la Ville de Sierre, mais nous sommes confiants, les habitants trient déjà bien.» N'oubliez pas non plus d'utiliser les poubelles sur la voie publique: «Nous envisageons un système qui permet de réduire l'orifice de ces poubelles.» Dans les communes, plusieurs personnes sont assermentées pour pouvoir dresser des constats et signaler les contrevenants.

### Les déchetteries, lieux très fréquentés

Un grand enthousiasme pour le tri semble avoir touché la population depuis quelques semaines, si on en croit la fréquentation en hausse de nombreuses déchetteries. «Presque rien ne change dans la déchetterie au 1er janvier, note Fredy Bagnoud à celle des Fougirs, entre Lens et Crans-Montana:



Les particuliers peuvent amener leurs déchets pour le tri, soit dans les écopoints de leur commune, soit à la déchetterie. Comme ici, aux Fougirs à Lens/Crans-Montana. LE JDS

«tout ce qui est recyclable peut être amené. Mais les déchets encombrants non recyclables (comme une chaussure de ski) dont la taille est inférieure à 60 cm doivent être mis dans le sac poubelle taxé, nous ne les prenons plus dans les benes.» A Sierre, c'est tout ce qui passe dans un sac de 110 litres qui doit atterrir dans le sac taxé. Chaque commune a son règlement propre, avec ses spécificités; l'Etat qui l'homologue est garant du respect de la loi.

### Informez les touristes aussi

Qu'en est-il des stations touristiques? Les communes concernées

publient différentes informations papier et numériques en plusieurs langues pour informer les hôtes de passage. A charge aux agences immobilières et aux hôteliers d'informer leurs clients.

Les hôteliers voient bien souvent passer tout et n'importe quoi dans les poubelles des chambres, ils doivent trouver une solution pour que tous les déchets ne finissent pas sans distinction dans la poubelle. Mais n'oublions pas que la plupart des touristes qui viennent chez nous, notamment depuis les autres cantons, ont l'habitude des sacs taxés et de trier leurs ordures. La taxe au sac a vu le jour en Suisse en 1975; le Haut-Valais l'a adoptée en 1993.

Particuliers, lieux publics, organisateurs de manifestations, entreprises, cliniques... Tout le monde est soumis à la même règle. Ce sera donc bien un challenge pour certains que de réduire au maximum les déchets. Les parents de bébés, par exemple, sont inquiets, heureusement des sacs sont offerts à la naissance d'enfants par de nombreuses communes.

Gageons que le sac poubelle blanc deviendra le must des cadeaux de Noël cette année!

DANIELLE EMERY MAYOR

## EN BREF

### Cartons solidaires

**NOBLE ET LOUABLE** En décembre 2016, quelques bénévoles avaient travaillé fort pour ouvrir le magasin solidaire de la région Noble et Louable Contrée. Durant toute l'année, les bénéficiaires ont pu venir chercher de la nourriture et des denrées de première nécessité le mercredi après-midi. La demande grandissante, le magasin a pu les accueillir aussi le vendredi après-midi.

Les réserves de produits non périssables ont bien diminué. Pour commencer cette période d'Avent, la récolte des cartons solidaires se déroulera samedi 2 décembre dans les magasins de Crans-Montana.

### Cherche bénévoles

**SIERRE** La vente de mimosa organisée par la Croix-Rouge Valais en faveur des enfants défavorisés aura lieu les 26 et 27 janvier 2018. Il manque encore des bénévoles pour animer des stands dans plusieurs localités. La vente de mimosa récolte des fonds destinés exclusivement à des enfants et des adolescents issus de familles aux revenus modestes vivant en Valais, confrontés à des difficultés sociales et financières.

Pour participer à la vente de mimosa: Christine Müller Ulrich 027 322 13 54 ou par mail à [ged@croix-rouge-valais.ch](mailto:ged@croix-rouge-valais.ch).

### Agence postale

**VEYRAS** A compter du lundi 11 décembre, la nouvelle agence postale de Veyras se trouvera au magasin Volg.

### Christ-Roi illuminé

**LENS** En raison du mauvais temps qui semble annoncé pour bien percevoir le Christ-Roi, les Sorooptimist de Crans-Montana offriront le verre de l'amitié samedi 25 novembre dès 16 heures devant la salle polyvalente du Louché. On rappellera que le Christ sera illuminé en orange en lien avec la Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes.

## BON À SAVOIR

### Pas sorcier

Le sac blanc avec le slogan «Trier? C'est pas sorcier» est le seul autorisé pour les déchets dès le 1er janvier. L'objectif: atteindre un taux de recyclage de 60% d'ici à 2020. Le sac de 35 litres coûte 1,90 franc, celui de 60 litres, 3,40 francs et le 110 litres, 6,20 francs. Ils seront vendus dans tous les commerces. Près de 80% du prix d'achat est reversé à la commune, couvrant les frais d'élimination des déchets. Outre les déchetteries, la plupart des communes disposent d'écopoints où se débarrasser des déchets à recycler: papier, cartons, vêtements, aluminium, fer... A chacun, chez soi, de créer son propre centre de tri pour démarrer du bon pied dès le 1er janvier. Les communes publient de nombreuses informations pratiques sur leur site internet. A consulter aussi: [www.taxe-au-sac-valais.ch](http://www.taxe-au-sac-valais.ch)

# ACTION DE LA SEMAINE

## OFFRES EXCEPTIONNELLES À SAISIR



**Audi Q3 2.0 TFSI Q S-Tronic**

Boîte auto, gris  
2013, km 104'000  
~~CHF 24'300.-~~

**CHF 23'300.-**



**VW Touran 1.4 TSI Highline DSG**

Boîte auto, noir  
2013, km 33'200  
~~CHF 22'900.-~~

**CHF 21'900.-**



**OPEL Corsa 1.6 Turbo OPC**

Boîte manuelle, bleu mét.  
2015, km 70'300  
~~CHF 14'900.-~~

**CHF 13'900.-**

**... ainsi que plus de 100 autres occasions à découvrir dans nos parcs d'exposition**

Collaborateurs de vente: Gurhan Eralp 079 225 04 95, Sanja Vouilloz 079 346 48 70, Valère Bontemps 079 507 82 29, Daniel Anderegg 078 748 40 00

**GARAGE OLYMPIC**  
A. ANTILLE SIERRE SA

Avenue de France 52 – Tél. 027 452 36 99



[www.garageolympic.ch](http://www.garageolympic.ch)



# 41<sup>e</sup> Braderie de la Sainte-Catherine Sierre - Plaine Bellevue

**LE JOURNAL  
DE SIERRE**



**Programme  
du 24 au 27  
novembre 2017**

### VENDREDI 24 11h00 Ouverture de la tente Journée des aînés avec Theler

20h00 Ray Minster Band  
22h00 Bal animé par l'orchestre Flashback  
3h00 Départ des bus (Nouvel emplacement à l'école)  
4h00 Fermeture de la tente

### SAMEDI 25 14h00 Ouverture de la tente

14h00 Ecole des fans présenté par Michel Villa  
20h00 Animation musicale avec Petra  
22h00 Bal animé par l'orchestre Scott  
3h00 Départ des bus (Nouvel emplacement à l'école)  
4h00 Fermeture de la tente

### DIMANCHE 26 11h00 Ouverture de la tente

13h00 Animation musicale avec les Inoxydables  
et avec Moulin à Vent  
Animation avec le clown Isidor  
18h30 Bal animé par les Zygomatiques  
1h00 Fermeture de la tente

### LUNDI 27 9h00 Ouverture de la tente et ambiance musicale

20h30 Election des Catherinettes 2017 –Thème Hollywood  
21h00 Bal animé par l'orchestre Scott  
2h00 Fermeture de la tente

## ENTRÉE LIBRE – POSSIBILITÉ DE SE RESTAURER

Dès 20h, l'entrée de la tente est interdite aux moins de 16 ans

Dès 24h, l'entrée de la tente est interdite aux moins de 18 ans

Service de bus-retour organisé départ à 3.00 depuis la gare de Sierre

à destination de Sion – Montana – Val d'Anniviers. Avec les cars des entreprises: Ballestraz - Voyages l'Oiseau Bleu - SMC - PTT  
Infos sous : [www.braderiesaintecatherine.ch](http://www.braderiesaintecatherine.ch)

## TAXE DE SÉJOUR NOUVEAU SYSTÈME FORFAITAIRE

## Crans-Montana suit le trend

**HAUT-PLATEAU** La destination Crans-Montana a présenté son nouveau règlement sur les taxes de séjour. Crans-Montana, Lens et Icogne proposent de passer à une perception selon un système forfaitaire pour les résidences secondaires qui seront désormais toutes assujetties à la taxe, ce qui n'était de loin pas le cas auparavant. La taxe forfaitaire est basée sur une moyenne de 50 nuitées par an à 3 francs multipliés par des unités par ménage (upm). Pour un chalet de 4 pièces (6 upm), son propriétaire non résident paiera un forfait de 900 francs par année (3 x 50 x 6). Pour un 6 pièces et plus (10 upm), elle sera au maximum de 1500 francs. Plus le logement est grand, plus la facture est élevée.

### «L'une des stations les moins chères»

«Avec 3 francs par nuit et un forfait basé sur un taux d'occupation fixé à 50 nuitées par an, Crans-Montana est l'une des stations les moins chères», affirme Joseph Bonvin, conseiller communal de la commune de Crans-Montana qui a piloté le groupe de travail. Pour les hébergeurs professionnels, le système actuel reste identique mais le montant de la taxe



Crans-Montana aura sa nouvelle taxe si les assemblées primaires des trois communes l'acceptent le 18 décembre prochain. CMT/C/DENIS EMERY

passer de 2 fr. 50 à 3 francs par nuitée. Joseph Bonvin espère beaucoup de la nouvelle «carte avantages» qui sera proposée, en contrepartie, aux propriétaires. La carte, encore en cours d'élaboration, permettra d'accéder gratuite-

ment aux remontées mécaniques et aux transports publics durant l'été et comportera des rabais importants sur des activités sportives et culturelles. Les propriétaires, qui louent leur logement, auront aussi la possibilité d'encaisser la taxe de séjour par nuitée et de la garder pour eux; ils pourront aussi valider leurs «cartes avantages» au nom du locataire.

### L'Apach opposé

La taxe de séjour, qui a rapporté 3,26 millions de francs en 2016 devrait ainsi atteindre 7,5 millions de francs. Selon la loi, son produit doit être strictement utilisé en faveur du développement touristique: 2,5 millions sont prévus pour la carte avantages, 1,1 million de francs pour l'exploitation des installations et 1,1 million de francs par an alimentera un nouveau fonds d'investissement que chaque commune gèrera de manière indépendante mais toujours conformément à la loi. Crans-Montana Tourisme recevra le même montant qu'auparavant, soit 2,75 millions.

L'Association des propriétaires

d'appartements et de chalets de Crans-Montana, l'Apach, est opposée au projet. Une vingtaine de leurs membres se sont manifestés lors de la consultation: «Il est injuste d'imposer plus de 10 000 familles de résidences secondaires, sans qu'elles aient leur mot à dire», explique Cédric Berger président de l'Apach. Joseph Bonvin en est conscient. Comment intégrer cette majorité de citoyens à la vie et aux responsabilités de la commune? A l'avenir, il faudra certainement davantage les intégrer dans les processus de décision liés au développement touristique de Crans-Montana. La création de la future SA du tourisme en sera peut-être l'occasion.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

## DEUX ANS APRÈS, EN ANNIVIERS



La commune d'Anniviers était la première commune valaisanne à se doter d'un texte compatible avec la nouvelle loi cantonale sur le tourisme. Malgré la vive opposition d'Asproloc (Association des propriétaires de résidences secondaires d'Anniviers), les citoyens s'étaient prononcés largement en faveur du projet en décembre 2014. Le règlement est en cours depuis deux ans et le montant perçu est passé de 1,1 million à 2,6 millions de francs: «Les

choses se sont apaisées, nous essayons d'avoir de bons contacts avec Asproloc. L'association est intégrée à la commission du tourisme et une fois par an, nous les consultons sur les projets. Nous visons les mêmes objectifs», explique le président d'Anniviers David Melly. En discussion encore, l'intégration d'un membre d'Asproloc dans la structure d'Anniviers Tourisme. Comme pour Crans-Montana, Anniviers possède sa carte avantages. Le pass «Anniviers liberté» offre des gratuités, de mai à novembre, auprès des remontées mécaniques, des transports publics ou de la piscine et des musées. «Certains propriétaires sont aujourd'hui heureux de l'équité de la taxe», ajoute le président. Difficile pourtant d'affirmer aujourd'hui si les propriétaires de résidences secondaires profitent davantage des stations anniviardes depuis qu'ils paient leur taxe.

## PRACTIQUE

### Séance d'information publique:

24 novembre à 20 h,  
Centre de congrès Le Régent.  
Le nouveau système sera soumis aux votes des assemblées primaires des trois communes le 18 décembre.



### Trois adjectifs pour vous qualifier?

Ponctuel, consciencieux, respectueux

### Ce que vous appréciez le plus dans votre travail?

La diversité de ma fonction, pas deux jours ne se ressemblent et de nouveaux défis se présentent régulièrement.

### Le week-end c'est...

En été la famille, les loisirs et les balades, quelques occupations pour l'entretien du mayen avec du bétail. En hiver, le travail.

### Un rituel pour bien le commencer?

Savourer un petit-déjeuner avec café, tartine, tout en réfléchissant à l'organisation de la journée.

### Toujours un œil sur votre portable et mails durant les week-ends?

J'essaie de les laisser de côté mais je reste atteignable en cas de problèmes.

### L'application la plus précieuse de votre iPhone?

Bizarrement c'est le téléphone...

### Le week-end, enfant, ça ressemblait à quoi?

Durant l'été j'allais donner des coups de main au travail de l'agriculture, mes parents avaient du bétail, et nous gardions une vache au village pour les besoins de la famille, il fallait l'emmener au pâturage deux heures matin et soir. Le dimanche matin, grand-messe obligatoire, et après le repas de midi quelques promenades autour du village de Grimentz. Durant l'hiver, Nous avions l'école le samedi matin, nous rentrions partager le repas en famille, puis profiter de skier au téléski du Combache à côté du village. Dès les années 80, le dimanche rimait avec l'exploitation des installations.

### Le souvenir d'un week-end en particulier?

Enfants, quand nous allions skier, les chaussures étaient encore en cuir. Par grand froid, nous rentrions à la maison et maman nous réchauffait les pieds avec une bassine d'eau froide afin de remonter la température gentiment, les douleurs restent encore gravées dans notre esprit.

### Que ferez-vous ce week-end?

Dès 7 heures je serai sur les pistes entre le secteur Zinal et le secteur Grimentz pour contrôler les installations et les pistes, et dès 9 heures nous seront prêts à accueillir les premiers clients. Toutes les conditions d'enneigement, d'installations et d'aménagement des pistes sont réunies pour profiter de ce second week-end. En fin de journée, organisation du damage avec les machinistes pour la remise en état de nos pistes.

## 60 ANS DE L'ORDRE DE LA CHANNE

# Les épicuriens n'ont pas d'âge



Cilette Faust, troubadour de l'Ordre de la Channe avec Peter Widmer, ancien conseiller d'Etat bernois et officier d'honneur de l'ordre. Ils ont participé aux soixante ans de la confrérie bachique, créée pour encourager les liens entre producteurs et acheteurs de vin. DR

**CRANS-MONTANA** L'Ordre de la Channe, première confrérie bachique du Valais a fêté ses soixante ans le 11 novembre au Centre de congrès Le Régent. Philippe Ribold, chef de l'armée suisse, Daniel Rosselat, syndic de Nyon et directeur du Paléo Festival, Alain Brunier, directeur de l'Ecole hôtelière de Genève, Francis Matthey, ancien conseiller national et conseiller

d'Etat fribourgeois, Jean-François Roth, président du conseil de la RTSR et président de Swiss Tourisme, ont été élevés à la dignité de Chevaliers d'honneur du patronage lors du chapitre de la Romandie. Un voyage à travers l'histoire du vin du Valais, des plats signés Pierre Crepaud, de la verve et le chœur des Gais chanteurs pour pimenter la journée. (C)

## FÉRIES DE NOËL QUINZIÈME ÉDITION

# Tout l'esprit de Noël



Le père Noël aura toujours une place de choix. DR

**GRIMENTZ** Depuis quatorze ans, les Fêtes de Noël enchanté Grimentz. Une trentaine d'artisans participeront au marché de Noël les 9 et 10 décembre prochains lors de la quinzième édition. La visite du père Noël et de

ses lutins, la présence de l'école de cirque Zôfy, divers ateliers de bricolages et des concerts ponctueront les deux journées. Une partie des bénéfices sera reversée à l'association Raphaël - Unis contre le cancer. (C)

## BANCS D'ÉCOLE

Ils étudient dans le district de Sierre.  
Retrouvez leurs portraits dans nos éditions.

# «Travailler donne une plus-value à mes études»

**ESTELLE  
REMONDEULAZ**

De Riddes  
Age 25 ans  
Filière Economie  
d'entreprise,  
en cours d'emploi  
Hobby voyager

**SIERRE** Estelle Remondeulaz étudie en 2e année, filière économie d'entreprise, en emploi. La jeune femme de 25 ans apprécie le monde professionnel. Employée dans une fiduciaire de la place de Sion depuis le début de ses études, Estelle possède visiblement le goût des chiffres, de l'indépendance et un entregent naturel hérité de ses parents, vigneron-encaveurs à Riddes.

Mais il faut jongler quand même. Le lundi surtout, quand, à la sortie de sa journée de travail, Estelle débute ses cours à Sierre jusqu'à 21 h 15. Travailler ne lui fait visiblement pas peur.

## Déjà dans la vie professionnelle

Après une maturité au collège des Creusets, l'étudiante aux yeux bleus choisit la faculté de droit à Lausanne avant de bifurquer à la Haute école. Pour y entrer, elle doit effectuer une année de stage qu'elle réalise dans une agence de placement à Lausanne. Estelle choisit une formation en cours d'emploi: «Il s'agit d'une réelle plus-value aux études, cela me permet d'être indépendante aussi, c'est agréable. De plus, le fait d'être déjà dans la vie professionnelle me permettra, je l'espère, une



Estelle Remondeulaz, étudiante en filière économie d'entreprise à la HES-SO Valais. LE JDS

sortie des études un peu plus facile que si j'étais uniquement dans le monde académique.»

Estelle Remondeulaz aime voyager. A 17 ans, elle partait déjà seule en Afrique travailler bénévolement dans une association. Récemment, elle visitait sac au dos la Malaisie avec son compagnon. Alors elle n'a pas hésité à postuler pour participer au 18e Workshop international en Chine au printemps dernier. Six étudiants en Economie d'entreprise de Sierre y

participaient avec une cinquantaine d'étudiants provenant de dix pays. Durant une semaine, les étudiants ont mis en pratique les connaissances acquises aux cours dans le cadre d'un «business game», sorte de simulations d'entreprises. Durant la seconde semaine, ils ont visité des entreprises dans le sud de la Chine, Shanghai et Pékin, pratiqué un anglais intensif, cassé ou confirmé les clichés qui collent à l'image des divers pays. Chacun d'entre eux a eu l'occasion de se

présenter lors d'une soirée, la Suisse n'a pas failli à sa réputation: «Nous avons fait fort. A la Suisse! Tout était précis, ordonné avec un beau Powerpoint bien structuré. Avec nos t-shirts rouges, du yodle, une présentation de la Suisse, un clin d'œil à «Ma vie de courgette» et un quiz sur la Suisse avec, à la clé, du chocolat. Les étudiants ont adoré. Pour nous, c'était une expérience inoubliable.»

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

PUB

**UNIVERS THERMAL  
et de bien-être !**

à 1/2 heure  
de Sierre

**BRIGERBAD**  
Source des Alpes  
www.brigerbad.ch

BASSINS DE 30° À 42° - SAUNAS - HAMMAMS - MASSAGES - FITNESS - RESTAURANT

## EN BREF

### Téléthon

#### CRANS-MONTANA

Le Téléthon, action caritative qui permet de lutter contre les maladies génétiques rares, aura lieu le 9 décembre dès 11 heures à Ycoor. Vente de gâteaux, vin chaud, petite restauration et animation en famille avec concours. De 14 à 17 heures, promenade panoramique de jour à bord du camion nacelle et décoration de l'arbre de Noël par les donateurs eux-mêmes.

Le plaisir de conduire est la seule chose qui double lorsqu'il est partagé.

Le 718 Boxster. Chez votre Centre Porsche Sierre.

Centre Porsche Sierre  
Garage Olympic SA  
Route de la Bonne-Eau 2  
3960 Sierre  
Tél. 027 452 36 64  
www.porsche-sierre.ch



# HITS DE SAISON

40%

l'un  
**149.-**  
au lieu de 249.-  
Casque de sports d'hiver Sheer/Seam



Centre Sierre Rossfeld  
**MIGROS**  
Rte des Lacustres  
3960 Sierre

30%

l'un  
**99.90**  
au lieu de 149.-  
Masque de sports d'hiver Facet/Balance



30%

**249.-**  
au lieu de 359.-  
Chaussures de ski Speedmachine SL 75 pour femme



30%

**549.-**  
au lieu de 789.-  
Skis On Piste WC Rebels XR AB  
avec fixations PRD 12



30%

**399.-**  
au lieu de 579.-  
Skis All Mountain Cloud X77 pour femme  
avec fixations Lithium 10



Toutes les offres sont valables du 28.11 au 11.12.2017, jusqu'à épuisement du stock.

# BRADERIE ET FOIRE DE

SIERRE DU 24 AU 28 NOVEMBRE

## Le grand rassemblement du peuple sierrois

### 5

**Possibilités:** «Tu vas quel jour à la Foire?» La question qui tue... Si tu réponds que tu n'y vas pas, tu passes pour le vieux rabat-joie ou le jeune agoraphobe pénible. Et à l'inverse, si tu avoues que tu y vas les cinq jours, tu passes pour le fétard invétéré, limite alcoolique. Eh oui, car il y a bel et bien cinq jours de bastingue: la Braderie sur la plaine Bellevue, le vendredi, le samedi, ainsi que le dimanche; la Foire au centre-ville, le mardi; et le lundi, le jour de tous les dangers, on cumule les deux événements. Et à ce moment de la saison, cette question: «Tu vas quel jour à la Foire?» ne peut être comprise que par un régional de l'étape. Pour un Martignérain, par exemple, elle n'a plus aucun sens. Lui qui vient à peine de se remettre de dix jours de Foire.

### 16

**Espaces:** C'est un privilège de pouvoir intégrer le cercle fermé de ceux qui possèdent un bout de bar sous la tente. «Comme nous sommes une association, nous ne mettons pas dehors nos membres, à moins qu'ils commettent une faute grave. Mais il y a tout de même du renouveau. Quatre tenanciers ont remis leur emplacement lors de ces six dernières années», explique Daniel Dekumbis, président de la Braderie sierroise.

### 6

**Les Catherinettes:** Lundi soir (20 h 30), elles seront six à présenter leur chapeau sous la tente bourrée à craquer. Car c'est bien les couvre-chefs – sur le thème «Hollywood» – qui seront notés et non pas les courageuses demoiselles. Il faut pourtant en avoir... pour se produire face à un public, soit pas du tout réceptif, soit complètement surexcité.

### 1

**Entrée:** La Braderie de la Sainte-Catherine reste une fête gratuite. Une nouveauté cependant: tout le site va être grillagé afin de diriger les fêtards vers un même point d'entrée. C'est la police qui a ordonné cette mesure de sécurité. «Nous allons effectuer des contrôles visuels, pas de palpations», explique Daniel Dekumbis, président de la Braderie. Les messieurs qui avaient pris l'habitude d'aller se soulager dans l'herbe devront apprendre à attendre aux toilettes. Comme tout le monde. Avec les demoiselles, qui elles, ont pris l'habitude d'utiliser les WC des messieurs... qui étaient dans l'herbe.



En langue sierroise, la Braderie de la Sainte-Catherine se traduit par: «Aller à la Foire et passer sous la tente.» REMO

PUB.

**LE SPÉCIALISTE DU MODÈLE RÉDUIT ET JOUETS TECHNIQUES**

*Voilà nos offres*

**Bon 10%**  
sauf sur prix nets et offres spéciales – non cumulable  
Ouvert jusqu'à 19 h 30 tous les vendredis  
P Parking du Scex à 2 pas! Gratuit 60'

Hélico RC Blade, Revell, etc....  
prêt à voler dès 39.90

Train jouet MAERKLIN  
complet, parfaitement adapté  
aux enfants dès 3 ans  
coffret Fr. 69.95

Trains électriques  
MAERKLIN, ROCO, etc.  
complets dès 159.90

**HOBBY-CENTRE - SION**

PLACE DU MIDI 48  
Tél. + fax 027 322 48 63  
www.hobby-centre.ch  
hobby-centre@bluewin.ch



Route du Simplon 10 – 3960 Sierre  
Tél. 027 455 61 31  
anniversgarage@bluewin.ch

# LA SAINTE-CATHERINE

## 10

**Francs:** C'est le prix au mètre linéaire payé par les exposants pour être de la fête. «Nous encaissons également une taxe à ceux qui vendent de l'alcool», explique Raoul Amacker, en charge de la manifestation pour le police communale. Attention: le vin chaud n'est pas taxé! Car tout le monde sait que le jour de la Sainte-Catherine ce breuvage fait surtout office de carburant.

## 1

**Position:** La Foire est le plus gros événement de l'année à Sierre en termes de visiteurs. «Ce jour-là, nous doublons les effectifs», explique Raoul Amacker.

## 320

**Exposants:** On les retrouve chaque année au même endroit. Histoire de ne pas déboussoler le chaland. Ça a l'avantage de faciliter les prises de rendez-vous en amont de la manifestation. Du style: «On se voit au stand du basket à 16 h.» Bon, quand tu es redescendu toute l'avenue Général-Guisan et que tu as croisé 1000 têtes connues, tu arrives généralement au dit stand à 18 h. Si tu y arrives...

## 10 000

**Visiteurs:** C'est une estimation du nombre de gens qui se déplacent à Sierre le lundi et le mardi de la Foire de la Sainte-Catherine. Il faut ajouter à cela les 5000 à 6000 personnes (chiffres officiels) qui passent sous la tente. Il n'est pas impossible que certains cumulent.



L'Avenue Général-Guisan, la colonne vertébrale de la Foire de la Sainte-Catherine, les lundi et mardi. REMO

## PROGRAMME

### 41° Braderie de la Sainte-Catherine

Vendredi 24 novembre

11 h: Ouverture de la tente, journée des aînés avec Theler  
20 h: Ray Minster Band  
22 h: Bal animé par l'orchestre Flashback  
3 h: Départ des bus  
4 h: Fermeture de la tente

Samedi 25 novembre

14 h: Ouverture de la tente, Ecole des fans avec Michel Villa  
20 h: Animation musicale  
22 h: Bal avec l'orchestre Scott  
3 h: Départ des bus  
4 h: Fermeture de la tente

Dimanche 26 novembre

11 h: Ouverture de la tente  
13 h: Animation musicale avec les Inoxydables et Moulin à Vent  
18 h 30: Bal animé par les Zygomatiques  
1 h: Fermeture de la tente

Lundi 27 novembre

9 h: Ouverture de la tente, et ambiance musicale  
20 h 30: Catherinettes  
21 h: Bal avec l'orchestre Scott  
2 h: Fermeture de la tente

### Foire de la Sainte-Catherine

Lundi 27 novembre

5 h 30: Ouverture des stands:  
76 sierrois, 91 valaisans hors Sierre, 20 fribourgeois, 40 vaudois, 17 genevois, 8 neuchâtelois, 7 jurassiens, 24 suisses alémaniques, grisons, tessinois

Mardi 28 novembre

6 h 30 Ouverture des stands

PUB

**ZERMATTEN SA**  
GARAGE CHALAIS

Vente et entretien véhicules toutes marques

Route de Chippis 35 3966 Chalais  
Tél. 027 458 22 87 www.garagezermatten.ch

BOSCH Service

UPSA | AGVS

Unione professionale svizzera de l'automobile  
Unione professionale svizzera dell'automobile  
Auto Gewerbe Verband Schweiz

CONSTRUCTION METALLIQUE • PORTE DE GARAGE

**ZIMMERMANN**  
ACIER ■ INOX ■ ALUMINIUM & FILS

Une **DYNAMIQUE** pour vos projets **METALLIQUES**

tél: 079 507 54 59  
Site: www.zims.ch

Rue du Canal 4  
3979 Grône

## SAINTE-CATHERINE TOMBOLA DU «JDS»

## A la Foire, on gagne!

**SIERRE** Mieux vaut tard que jamais! Pour la première fois, «Le Journal de Sierre» tiendra un stand lors de la Foire de la Sainte-Catherine. Le journal délaisse ses bureaux le lundi 27 novembre et s'installe devant ses locaux, 18 avenue Général-Guisan. «C'est l'occasion rêvée de rencontrer nos lecteurs et nos annonceurs, de partager avec eux leurs coups de cœur, leurs préoccupations dans une ambiance festive», explique la rédactrice en chef du «Journal de Sierre», Isabelle Bagnoud Loretan. «C'est l'un des moments importants de la vie régionale, tout le district s'y retrouve: les sociétés locales, les politiques, les bonimenteurs, ceux qui ont envie de partager un moment convivial autour d'un vin chaud et de faire des emplettes pour Noël.»

**Grand concours tombola**

En collaboration avec Le Nou-



Le premier prix de la tombola: un week-end en Porsche Boxster. Jouez sur le stand du «Journal de Sierre» et gagnez. DR

velliste, «Le Journal de Sierre» organise un concours tombola gratuit avec de nombreux prix dont un week-end en Porsche Boxster, d'une valeur de 1000 francs, offert par le Centre Porsche de Sierre. Des forfaits de ski à Crans-Montana et en Anniviers sont également

en jeu. A mille lieues des soucis du quotidien, après avoir parcouru les rues de la ville, soyez les bienvenus sur notre stand. «Le Journal de Sierre» et Le Nouvelliste seront très heureux de vous y accueillir.

CAZ

## ATELIER DU RHÔNE COMMÉMORATION

## Un livre pour les 50 ans

**CHIPPIS** Les Ateliers du Rhône célèbrent leurs 50 ans en 2018. Ils retracent à travers un livre commémoratif d'une centaine de pages, cinq décennies d'histoire et d'épopées humaines. Richement illustré de photos d'époque ou contemporaines, truffé d'anecdotes croustillantes, rédigé en deux langues, «Les Ateliers du Rhône, 50 ans au service de la production et de l'intégration» vient de sortir de presse aux Editions Calligraphy de Sierre. Distribué gratuitement à ses employés ainsi qu'aux acteurs de la vie sociale, politique et économique locale, l'ouvrage n'a pas la prétention d'être exhaustif: «Le livre se veut avant tout émotionnel», précise Christophe Bilgischer, directeur de l'institution chippiarde. «Il reflète la philosophie qui n'a cessé d'être cultivée, au fil des années, dans nos locaux et les valeurs humaines que nous défendons et que nous inculquons tout en nous



Roger Theler (à gauche), président de la Fondation des Ateliers du Rhône et Christophe Bilgischer, directeur. DR

pliant aux exigences d'une entreprise traditionnelle de production.» Le journaliste Blaise Craviolini s'est chargé de l'écriture, Jolan Devanthery a baladé son objectif dans les coulisses des ateliers alors que Jérôme Zen Ruffin a géré l'entier du projet. Une

trentaine d'intervenants ont été longuement interviewés pour recueillir des témoignages bouleversants.

On rappellera que l'institution valaisanne occupe une quarantaine de collaborateurs en situation de handicap. (C)

## EN BREF

**Saint-Nicolas**

**ANNIVIERS** Saint-Nicolas et le père Fouettard ont le don d'ubiquité! Le 6 décembre, ils seront au Gîte de Saint-Jean à 17 h 30, au Parc à moutons de Vercorin à 17 h, à la salle communale de Vissoie à 16 h 30 après la projection d'un film pour les enfants à 15 h. A Saint-Luc, c'est devant la Bourgeoisie que les enfants ont rendez-vous à 16 h. A Niouc, dès 17 h 30, rendez-vous devant le Steak Hans pour un cortège jusqu'au Couvert de Niouc. Enfin à Zinal, goûter canadien sur la place du village dès 17 h (boissons offertes). Partout des friandises pour les enfants. S'ils sont sages évidemment!

**Festival de la glace avec Lambiel**

**CRANS-MONTANA** En plus du HC Crans-Montana qui participera au Winter Opening, le patinage artistique sera à l'honneur le jeudi 7 décembre (19 h 30) avec le gala de patinage de Stéphane Lambiel. Les vendredi et samedi suivants, place à des démonstrations et à des initiations au curling, à l'ice cross downhill et au patinage artistique. A noter un match de hockey entre des anciennes gloires du hockey suisse de ligue nationale, le samedi à 20 h. Nombreuses animations avec concerts, grand marché de Noël, stands de restauration et disco-glace: la saison est lancée!

**En vacances au château**

**RÉCHY** Le château de Réchy, bâtisse seigneuriale du XVI<sup>e</sup> siècle fait désormais partie de la Fondation Vacances au cœur du patrimoine. Pour 850 francs par semaine, il est possible de vivre à six personnes dans le château. Rénovée en 2010, sauvée de la destruction par l'Association des amis du château de Réchy, la belle maison est le premier objet du Valais romand à avoir rejoint la Fondation.

## BANQUE CHANGEMENT D'HORAIRE

## Le samedi matin, la banque est ouverte

**SIERRE** Pour répondre aux besoins d'une clientèle de plus en plus mobile, UBS Sierre a remanié ses horaires et ouvre ses guichets le samedi matin de 9 heures à midi. Deuxième point de vente en Valais après celui de Conthey (Forum des Alpes), l'agence sierroise offre désormais, comme tous les autres jours de la semaine, des conseils le samedi matin. «Le client n'a plus forcément le temps de venir la semaine», explique Cédric Métrailler, qui a succédé, à la tête d'UBS Sierre, à Gaby Epiney aujourd'hui responsable de la clientèle privée pour l'ensemble du canton. «Les clients disposent de plus de temps le samedi matin, l'agence est plus tranquille, nous sommes désormais à leur disposition pour leurs affaires courantes comme pour des conseils», ajoute le Sierrois, persuadé que la banque doit faire preuve de souplesse en s'adaptant aux changements de comportements de ses clients.

### Dédicaces avec le HC Sierre

L'UBS a donc décidé de marquer d'une pierre blanche ce changement d'horaire en invitant la population samedi 2 décembre de 9 heures à midi. Au programme: apéritif, jeux et concours, ainsi que, de 11 heures à midi, séance de dédicaces avec les hockeyeurs du HC Sierre. «Nous avons déjà testé le nouvel horaire durant une période d'essai, très concluante. Nous désirons montrer aussi qu'à

Cédric Métrailler, nouveau responsable de l'agence sierroise d'UBS était aussi un hockeyeur professionnel. Les joueurs du HC Sierre seront d'ailleurs de passage à la banque pour une dédicace le 2 décembre de 11 heures à midi. DR



l'heure de la digitalisation, l'accueil de nos clients reste important», explique Cédric Métrailler. Le fondé de pouvoir n'est pas un inconnu. Ancien hockeyeur professionnel, le Sierrois de 35 ans, marié et père de trois enfants a joué en LNA avec le HC Ambri-Piotta et les Langnau Tigers, en LNB avec le HC Sierre et le EHC Viège. Aujourd'hui encore, Cédric Métrailler alimente sa passion comme entraîneur à l'École de hockey sierroise. Actif depuis douze ans dans le domaine bancaire dont sept chez UBS à Sierre,

Cédric Métrailler bénéficie d'une excellente connaissance du terrain.

### Approche «multi-canal»

Une dizaine de conseillers et trois stagiaires et apprentis occupent les trois étages du bâtiment de l'avenue Général-Guisan 1. Une équipe de conseillers renouvelée, un mixte d'expériences qui s'adaptent à chaque demande: «Nous parlons désormais d'approche «multi-canal». Chaque client est différent selon ses besoins et ses habitudes, qu'il fasse ses transac-

tions par e-banking, bancomat ou au guichet», explique Cédric Métrailler. «Si le client a besoin du guichet pour l'entier de ses transactions, nous sommes là. Des salons privés au rez-de-chaussée sont d'ailleurs à disposition si les discussions devaient se prolonger. Chez nous, pas de système de ticket pour gérer les flux, le client sera rapidement aiguillé au bon endroit», conclut le responsable. Du côté des commerçants de la ville de Sierre aussi, les retours sont positifs: le monde attire le monde... IBL

## EN BREF

### Né pour lire

**SIERRE** Le 25 novembre de 9 h 30 à 10 h 30, Né pour lire à la Bibliothèque-médiathèque de Sierre accueille Aline Gardaz de Luca et sa Roulotte de contes.

### Marché de Noël

**CHERMIGNON** Les 1er et 2 décembre, Chermignon-d'en-Haut se transforme en un grand marché de Noël. Les habitants ouvrent leurs caves pour y accueillir des artisans ou aménager quel-

ques tables pour déguster du vin chaud. Les rues sont illuminées, l'ambiance est magique et les artisans, tous de très bons niveaux. Le rendez-vous est devenu très apprécié pour préparer ses cadeaux et boire un verre en bonne compagnie.

### Noël sans frontière

**SIERRE** Pour la quatrième année d'affilée, la Ville de Sierre propose «Noël sans frontières» le mercredi 6 décembre dès 17 heures sur la

place de l'Hôtel de Ville. Sur le sapin, symbole de la multiculturalité chère à la ville, les drapeaux des 98 nationalités qui composent la population sierroise. L'occasion de faire connaissance, de resserrer les liens et de se réjouir ensemble de cette période festive. Au programme: présence et visite du camion des pompiers, un mot d'accueil du président, des chants de Noël en serbe et russe interprétés par Bozica Nedeljkovic et à 18 h 30, l'arrivée du père Noël.

Thé, bouillon, spécialités d'ici et d'ailleurs.

### Invités d'honneur

**BULLE** Le salon Goûts et terroirs se tiendra cette année du 29 novembre au 3 décembre à Espace Gruyère, à Bulle. Dédié aux saveurs et aux artisans, le salon accueille près de 40 000 visiteurs. Sierre et le val d'Anniviers en sont les invités d'honneur avec leurs vins, leurs mets du terroir, leurs traditions et leur convivialité.

# PHILIPPE MAGISTRETTI

Directeur et CEO CMA

Naissance à  
Milan

S'installe avec  
sa famille à  
Crans-Montana.

---1956-----1962---



## «L'entreprise a longtemps été comme un animal blessé»

**CRANS-MONTANA** Philippe Magistretti évoque les remontées mécaniques de Crans-Montana Aminona (CMA) qu'il dirige. Le bouillonnant patron parle ouvertement de l'entreprise, de son développement et expose une certaine vision du tourisme.

**ISABELLE  
BAGNOUD LORETAN**

Philippe Magistretti est médecin. Mais il a longtemps préféré la finance avant de revenir sur les lieux de son enfance à Crans-Montana en 2011. Il crée alors sa société, investit dans les biotechnologies et s'implique de plus en plus dans le développement touristique du Haut-Plateau. Associé au milliardaire Radovan Vitek, actionnaire principal des remontées mécaniques de Crans-Montana-Aminona (CMA), Philippe Magistretti est le directeur général de la société depuis l'année dernière. En décembre, il ouvrira une clinique privée - il est aussi impliqué dans le projet d'un centre médical mené par la Commune de

Lens. Last but not least, Philippe Magistretti possède un master en philosophie! Hyperactif? «Personne n'est parfait», répond-il. Le médecin aime apprendre, analyser, trouver des solutions. L'imagination et la détermination

le caractérisent. Mais l'impatience aussi qui se traduit parfois par de la précipitation et, concède-t-il, «le défaut d'être un peu casant». Le développement touristique n'est

pour autant pas un caprice de financier. Son attachement au Haut-Plateau où il a grandi, sa thèse à la Business school for management de Lausanne consacrée au marketing de Crans-Montana plaident en sa faveur. Aujourd'hui, le directeur de CMA caresse l'idée d'un retour à la médecine... Pour l'instant, il consacre une heure tous les jours depuis trois ans à l'apprentissage du Chinois! A propos de ses détracteurs, il cite un ami: «J'ai remarqué que ceux qui ne t'aiment pas sont ceux qui ne te connaissent pas.»

**Samedi dernier, vous avez enregistré 2500 skieurs, pas de bou-chons aux caisses: l'effet Magic Pass ou Magistretti?**

C'est deux fois plus que notre meilleure journée de novembre, l'année dernière! Nous essayons de changer la culture de CMA. L'entreprise a longtemps été un animal blessé: une quasi faillite, les fusions, les communes qui ont dû passer à la caisse, les guerres entre actionnaires et comme toujours après les guerres, ceux qui se sentent brimés et ceux qui se sentent valorisés. Depuis le début de

**MARKETING** «La priorité des priorités est de faire venir les gens ici, donc de vendre la station à l'étranger...» LE JDS



Durant ses études de médecine à Genève. Ici à Crans, avec sa mère, le professeur Liana Bolis, une scientifique de renommée mondiale.

1978

1985

MBA à la business school for management, Lausanne.



Président de CMA. En famille avec sa femme et ses deux filles.

2009



Deviens directeur général de CMA. Son hobby: le golf, handicap 4.

2016

cette année, nous voulons vraiment créer une culture pour que la clientèle, comme les employés, aient un rapport serein avec l'entreprise.

Car tout le monde le dit, même ses détracteurs: les remontées mécaniques restent le poumon de la station. J'aimerais que les employés soient fiers d'en faire partie.

En saison, nous comptons 400 employés répartis sur vingt sites, ils ne se rencontrent pas forcément. Nous allons y pallier en organisant des workshops, des team building, faire en sorte que les gens aient des avantages comme la possibilité de suivre des cours... Bien sûr, il y a eu cette difficile restructuration l'année dernière: la salle d'opération avant la convalescence.

### C'est donc l'année de l'apaisement?

La décennie de l'apaisement commence!

### Les gens craignaient qu'il y ait moins d'employés valaisans?

Au contraire. J'y suis sensible. Quand j'étais jeune, les touristes venaient à Crans aussi pour aller prendre un café avec un professeur de ski ou une personnalité locale... Ils aimaient rencontrer les gens d'ici. Aujourd'hui ce n'est plus le cas, peu de touristes ont l'occasion de rencontrer les locaux et c'est dommage. Sans cette rencontre, c'est l'industrie, c'est impersonnel... Nous faisons attention à placer des Valaisans dans les zones où il y a le contact client.

### Les remontées mécaniques semblent obligées de cumuler hôtels, magasins de sport et restaurants dans leur modèle d'affaires pour survivre?

L'idée est de faire de la station une destination hôtelière où la chaîne des services est totalement

## IL A DIT À PROPOS DE:

### La taxe forfaitaire:

C'est une excellente idée. D'autant qu'ici, on prévoit de rendre des avantages aux propriétaires de résidence secondaire. Le projet me paraît équitable, bien réfléchi et un peu inévitable. C'est une station qui investit énormément pour ses infrastructures.

### Une SA du tourisme:

Nous sommes encore en train d'en discuter. CMTC, CMA et les communes seraient actionnaires à égalité dans cette SA. Mon avis est que nous offrons suffisamment de prestations sur place, il faut désormais vendre la station à l'extérieur, mettre la priorité sur le marketing. Entretenir ce qui existe avec de l'événementiel c'est bien mais la priorité des priorités est d'attirer du monde. Donc de communiquer à l'externe, de vendre la station à l'étranger.

### Les Championnats du monde et les JO:

J'y suis évidemment favorable. Le sujet n'est pas d'être pour ou contre mais bien que les investissements aient aussi une logique touristique, les installations doivent être réfléchies dans le cadre d'une exploitation touristique qui durable.

intégrée: hôtel, ski, restaurant... Un intervenant qui puisse offrir l'ensemble des prestations: un produit structuré touristique

### Cry d'Er fait partie de ces prestations?

A mon avis, c'est l'investissement le plus important de la station en matière d'image et de positionnement. Le lieu attire les jeunes. D'un point de vue commercial, c'est un succès retentissant: nous avons enregistré 1000 couverts le premier jour! Et ça n'a pas désempilé. La gestion n'a pas été simple, le contrôle des coûts non plus, tout s'est fait rapidement. Mais si vous avez un restaurant toujours plein, même si vous ne gagnez pas d'argent au début, vous pouvez vous rattraper. Ce qui n'est pas le cas si le restaurant n'attire personne! C'est une affaire qui marche.

### Le cycle des rénovations du domaine skiable est presque terminé?

Nous aimerions développer le secteur de la Plaine-Morte. Mais il faut avoir une vision, il s'agit d'un investissement conséquent de 15

à 20 millions. Est-ce qu'on veut en faire une destination prisée par les touristes comme la Jungfrau? Veut-on créer un centre d'élite sportif où les athlètes s'entraînent à 3000 mètres d'altitude? Nous devons agrandir le lac de rétention de la Plaine Morte pour pouvoir enneiger correctement le secteur est. Nous aimerions aussi récupérer l'eau sous le glacier qui inonde Adelboden. Ce sont des zones naturelles délicates, si nous proposons quelque chose il faut que les projets soient extrêmement bien ficelés. Il y a aussi tout le réaménagement du secteur est...

### Justement, où en êtes-vous avec Aminona?

On ne sait pas très bien ce qui se passe avec le groupe russe ALRV. Ils ont toujours été corrects avec nous mais là, c'est silence radio... L'aménagement d'une installation depuis Aminona, sans projet touristique, ne fait pas de sens. En revanche, même sans projet touristique, nous pouvons imaginer une installation de Plumachit à la Tsa, à condition d'avoir de l'enneigement artificiel

sur Plumachit, qui est la plus jolie piste du domaine... Il y a aussi le problème de la piste de luge, une offre importante et originale qui n'existe plus même si nous en avons créé une petite depuis l'Arnouva.

### Vous avez désormais des lignes rapides pour accéder aux installations, des «fast line»: privilège de riches?

C'est un peu controversé il est vrai. Pourtant, quand vous prenez un avion, il y a un client en première classe qui paie 10'000 francs pour un service extraordinaire tandis qu'un étudiant un peu serré dans son siège ne paie que 500 francs. Nous voulons aussi attirer une clientèle haut de gamme grâce à un produit qui lui correspond: un abonnement avec places de parc proche, coupe de champagne à Cry d'Er, fast-line... Les professeurs de ski patentés pourront aussi utiliser, avec leurs clients ces voies rapides.

### Vous avez parlé d'un forum d'ArtTech à Crans-Montana, de quoi s'agit-il?

ArtTech fait converger technologies et culture. L'idée provient du lien entre mon frère, neuroscientifique, Pierre Magistretti et Patrick Aebischer. Patrick Aebischer, qui est un ami, avait un père artiste... La fondation dont je suis le vice-président a pour ambition de faciliter les collaborations entre technologies et culture. D'où l'idée d'un forum une fois par an qui présente des travaux spectaculaires dans ce secteur en pleine effervescence, la création d'un fond d'investissement, un incubateur de start-up... L'EPFL et la HEAD de Genève vont s'associer à ArtTech pour créer une présence permanente. Une fois par an, nous aimerions créer un événement autour d'ArtTech à Crans-Montana. C'est un très très beau projet...

## EN BREF

## Bougez!

**SIERRE** Sous l'égide du groupe sport des aînés, Pro Senectute Sierre et environs organise des sorties en raquettes, ski de fond, skating, à peaux de phoque et autres balades sur des parcours balisés ou sorties hors pistes. Réunion d'information le 7 décembre prochain à 14 heures au restaurant Le Bourgeois.

## Aqua concert sur scène

**GRÔNE** L'opéra pour les nuls? Pas seulement. Né d'une séquence de l'émission radio Aqua concert, «Digest Opéra» est le prolongement scénique de

l'émission qui consiste à résumer, à la sauce Lapp & Simon, les opéras les plus célèbres, avec une équipe de comédiens décalée, renforcée par d'excellents solistes qui interprètent les plus beaux airs. Jean Charles Simon et Patrick Lapp, accompagnés par Claude Blanc, Brigitte Hool, Ruben Amoretti se produiront sur la scène de la salle Recto-Verso, jeudi 7 décembre à 20 h 30. Connaisseurs et néophytes vont adorer.

Billetterie sur le site [www.salle-recto-verso.ch](http://www.salle-recto-verso.ch)

## 20 ans après...

**CHALAIS** 20 ans plus tard, Olivier Albasini met à nouveau

en scène «L'Atelier» de Grumberg jusqu'au 3 décembre. Dans le cadre du 75e anniversaire de la Société de développement Edelweiss de Chalais, le metteur en scène retrouve certains comédiens de l'époque qui se mêlent à de nouveaux. Olivier Albasini explore les relations humaines d'après-guerre dans un petit atelier de confection. Autant de destins, d'histoires qui se croisent, se mêlent et soulèvent la même question: comment vivre après un tel drame, après la Shoa?

Les 24, 25, 26 novembre et les 1, 2 et 3 décembre. Vendredi et samedi à 20 h et le dimanche à 17 h.  
Réservation: [www.75eme.ch](http://www.75eme.ch)



A vendre  
Directement du propriétaire

**MIÈGE**  
**SUPERBE**  
**VILLA MODERNE**  
Etat de neuf

**SIERRE – Route de l'Hôpital**  
**APPARTEMENT**  
**3½ PIÈCES 105 m² env.**  
à rénover – à 2 minutes du centre,  
1 pl. parc intérieure, cave.

**RÉCHY**  
Dans petit immeuble  
**APPARTEMENT**

**3½ PIÈCES**  
Entièrement rénové, garage, place de parc

Prix et visites sur demande  
Crédit à disposition  
Curieux s'abstenir

**VENTE AUTORISÉE**  
**AUX ÉTRANGERS**  
**ET RÉSIDENCES SECONDAIRES**

A louer à Sierre-Veyras  
**maison indépendante**

4½ pièces, rénovée, avec 600 m2 de jardin arborisé et parc pour voiture,  
**Fr. 1400.-**, libre pour début mars.  
Informations : tél. 07921346 45.

Dispersion importante collection de  
**TABLEAUX**

pr amateur, déco hôtel, resto, appart  
**prix super doux**  
souvent valeur encadrement

**Galerie temporaire**  
**jusqu'au 31 décembre 2017**  
**Horaire : ma. à sa. de 14 à 17 h.**  
**ou sur RDV : Tél. 079 353 75 61**

Sierre Av. Max Huber, Pl. Hôtel Ville,  
Face Coop Forclaz Claude/ForFi

## FLORA MEDIUM

Voyance sérieuse  
7/7 de 8h30 à 23h30

**0901 222 320**  
**Fr 2.40/min**

## Mr. Malamon

**Voyant médium**  
**Résous tous vos problèmes:** Retour rapide de l'être aimé, chance, protection, impuissance, santé, problèmes de poids,...  
Tél. 078 890 03 38

## ★ Mr DAKOLO ★

Grand voyant-médium, spécialiste du retour immédiat de l'être aimé. Résout tous vos problèmes. Amour, chance aux jeux, famille, examens, désenvenement, protection.  
Tél. 079 483 10 33



Nous engageons

## EMPLOYE(E) de commerce POLYVALENT(E)

## Votre Profil

- Vous êtes au bénéfice d'un CFC d'employé de commerce et avez un intérêt pour la vente
- Vous êtes à l'aise avec l'informatique et apprenez vite les nouveaux systèmes
- Vous faites preuve de méthodologie et possédez un grand sens de l'organisation
- Vous avez une personnalité ouverte, communicative et à l'aise avec les clients
- Age idéal 25 – 35 ans et habitant dans la région sierroise
- Permis de conduire indispensable
- L'allemand serait un atout

## Vos Tâches

- Accueil physique et téléphonique de la clientèle
- Travaux administratifs (facturation atelier, traitement des garanties, courriers divers)
- Gestion des paiements, rappels et écritures comptables
- Vous collaborez avec le responsable des ventes dans les tâches quotidiennes
- Vous êtes responsable de toute la partie administrative des ventes (demandes de leasing, documents de livraison, suivi des actions commerciales, documents d'immatriculation etc..)
- Vous remplacez le responsable des ventes en cas d'indisponibilité ou d'absence et pouvez travailler 1 samedi matin sur 2 de 9h à 12h.

## Ce que nous offrons :

- Des conditions sociales d'une grande PME
- Une participation aux formations des constructeurs
- La possibilité d'un poste évolutif à moyen terme dans la vente automobile
- Une équipe jeune et dynamique vous attend

Si vous vous reconnaissez et pensez être la personne que nous recherchons, transmettez votre candidature à l'adresse mail suivante  
**[direction-sierre@garage-mistral.ch](mailto:direction-sierre@garage-mistral.ch)**  
avec votre dossier complet.

Rte de Sion 66 - 027 455 11 48 - [www.garage-mistral.ch](http://www.garage-mistral.ch)

## Dr Nicolas RAMBINAISING

Médecine générale  
Médecin praticien

Consultations en français, anglais

a le plaisir de vous annoncer

**l'ouverture de son cabinet médical**

**Rue du Stade 3 - SIERRE**

Prise de rendez-vous par téléphone  
**027 455 55 09**

# SPORTS

22

## BASKETBALL

### SIERRE BASKET

Ses équipes d'adultes sont moins actives. Cela n'empêche pas le club de continuer à travailler avec la jeunesse.



Lors du dernier match de championnat de 3e ligue, le HC Crans-Montana s'est incliné 6-1 à domicile face au HC Anniviers. REMO

## HOCKEY SUR GLACE HC CRANS-MONTANA

# Période de renouveau

**CRANS-MONTANA** Gilbert Granziero avait annoncé sa volonté de quitter la présidence du club de hockey. En juin dernier, il a donc été remplacé par Francesco Palmisano. «J'ai commencé le hockey à sept ans sur le Haut-Plateau. L'an dernier j'effectuais encore des piges avec la première équipe. Le comité a donc pensé que j'étais tout désigné pour prendre la succession. J'ai hésité, car c'est une tâche conséquente. Mais ma famille m'a vivement conseillé d'accepter de relever ce défi», commente le nouveau président, qui a comme leitmotiv le développement des juniors. «Non seulement parce que c'est vital pour l'avenir du club, mais aussi parce qu'en tant que papa je trouve important que les jeunes sortent et bougent.»

Afin de recréer une dynamique

autour du HC Crans-Montana, Francesco Palmisano a tout d'abord décidé d'intensifier la collaboration avec le HC Sierre et le HC Anniviers. Les trois clubs créent des événements en commun et proposent des catégories de jeu pour tous les enfants. «Nous avons actuellement une école de hockey, des binis et des

moskitos B. Nous restons un club axé sur la formation de base. Dès qu'ils touchent à l'élite, nos joueurs peuvent aller dans les différents clubs de plaine.»

### Un contingent étoffé

Côté élites, le club possède un team corporation et une équipe en troisième ligue. En reconstruction depuis l'an dernier, la «une» a tout mis en œuvre afin d'étoffer son contingent. «A notre niveau, nous avons surtout des problèmes de nombre. La saison dernière, nous avons terminé avec huit joueurs. Difficile d'être compétitif», souligne Francesco Palmisano. Cette saison, l'effectif compte une vingtaine de joueurs, ce qui permettrait de palier aux différentes blessures et absences. L'objectif avoué est d'accéder aux play-offs de troisième ligue. **CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY**

## HOCKEY SUR GLACE DAMES

# Elles font partie du HC Sierre

**SIERRE** Les Sierroises ont intégré le mouvement juniors du club. Enfin serait-on tenté d'écrire! «C'est un soulagement, commente Marie-Eve Revey, présidente de la section féminine. Les relations avec le HC Sierre sont excellentes. Nous bénéficions désormais d'une heure de glace fixe le mercredi soir. Ce qui nous convient très bien.» Les filles collaborent également avec Crans-Montana. Les messieurs de 3e ligue ont profité de la glace le mercredi à Graben avant de pouvoir disposer de leur surface de jeu à Ycoor. Ils vont leur renvoyer l'ascenseur. Les Sierroises pourront faire un deuxième entraînement durant l'hiver le mardi. Le fait que Francesco Palmisano soit à la fois entraîneur des dames du HC Sierre et président du HC Crans-Montana a bien aidé.

### Objectif podium

Les dames jouent actuellement en LNC. Elles ont toujours des problèmes dans le recrutement. «Nous avons approché les mouvements juniors des clubs valaisans. Nous avons réussi à rapatrier deux filles de Rarogne. Mais pour le reste, il n'y en a qu'une à Sion, une à Martigny et deux à Sierre. Ça ne fait pas une équipe», poursuit Marie-Eve Revey. Le HC Sierre se retrouve à deux lignes à la maison. C'est surtout à l'extérieur qu'elles se déplacent en sous-effectif. Et pourtant elles sont deuxième du classement derrière Chamonix et peuvent prétendre à un podium. Leur but pour cette saison.

**CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY**

### EN DATES

#### Winter Opening

Du 7 au 10 décembre, Crans-Montana Tourisme & Congrès ouvrira la saison hivernale 2017-2018. Dans le cadre de cette manifestation, qui se déroulera sur la patinoire d'Ycoor, le HC Crans-Montana organisera le samedi matin un tournoi pour les enfants nés en 2009 et 2010.

## HOCKEY SUR GLACE SIERRE - FRANCHES-MONTAGNES

## Le choc de la Sainte-Catherine

**SIERRE** Les Sierrois réalisent une saison de rêve avec douze matchs et autant de succès. La logique est respectée, puisqu'ils ont une équipe compétitive et que la moitié de leurs adversaires évoluent un cran en dessous. Le troisième du classement de 1re ligue, Saastal, se retrouve déjà à 16 points du HC Sierre. Il ne reste donc plus qu'un adversaire potentiel avant les play-off: Franches-Montagnes, les deuxièmes.

Et c'est justement l'équipe qui se déplacera demain soir à Graben (18 h). Hasard du calendrier (ou pas...), ce choc au sommet se déroulera dans la Cité du Soleil, le week-end de la Sainte-Catherine. «J'espère que ce match sera une grande fête. Je me réjouis d'affronter un bon adversaire. Je dis toujours à mes joueurs de ne pas oublier de s'amuser et de sortir de la glace sans avoir de regrets. Il faut qu'une pression positive se dégage d'un tel événement», explique l'entraîneur Alain Darbellay.

Demain soir, le HC Sierre devra faire sans Xavier Reber. Pas certain non plus qu'Alexandre Posse soit rétabli, lui qui est absent depuis le deuxième match de championnat, touché aux adducteurs. Il pourra en revanche compter sur sa première ligne composée de Pierre Mathez, Rémy Rimann et Jérémy



Marwan El-Assaoui fait partie de la nouvelle génération du HC Sierre. REMO

Gaillard. Offensivement, c'est une assurance tous risques. Les trois hommes cumulent 99 points en douze matchs!

**Darbellay relativise**

Au-delà des statistiques, Alain Darbellay tient à relativiser: «J'entends souvent dire que tout est facile pour nous. Ce n'est pas tout à fait vrai. Nous avons une première ligne exceptionnelle. Mais der-

rière, la relève doit bosser à fond pour être au niveau. Nous alignons des gars comme Mathias Cifelli, Jeffray Bitz, Victor Bonny ou Simon Rumo. Ils n'ont que peu d'expérience. Et dire que nous n'avons pas d'adversaires, c'est enlever tout crédit à nos joueurs.» Le HC Sierre mérite et personne ne va lui reprocher de tout écraser sur son passage. En cas de victoire demain, il comptera dix points d'avance sur le

deuxième. Après treize rencontres, c'est beaucoup.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

**Agenda**

**Samedi 25 novembre:**

18 h Sierre - Franches-Montagnes.

**Mercredi 29 novembre:**

20 h 30 Genève-Servette - Sierre (Les Vernets).

**Samedi 2 décembre:**

18 h Sierre - Villars.

**Samedi 9 décembre:**

17 h 30 Vallée de Joux - Sierre

(Patinoire du Centre sportif de la Vallée de Joux).

## CYCLING FOR CHILDREN LE RÉGENT COLLEGE RÉCOLTE 6000 FRANCS

## Les élèves jouent la carte de la solidarité



Bruno Huggler directeur de Crans-Montana Tourisme, Hélène Reymann de l'UNICEF, Didier Boutroux et Scott Bryan du Régent Crans-Montana College lors de la remise du chèque. DR

**CRANS-MONTANA** Le

10 juin dernier, les élèves du Régent Crans-Montana College ont participé à Cycling for Children, organisé par l'UNICEF. A cette occasion, ils ont pu passer de la théorie à la pratique en mettant en avant deux qualités prônées par leur établissement: le courage et la compassion. Grâce à leurs efforts, les élèves ont réussi à récolter plus de 6000 francs. Le chèque a d'ailleurs été remis vendredi dernier à Hélène Reymann, représentante de l'UNICEF. Hélène Reymann de constater que: «Sans

la participation de quelque 1000 enfants qui ont tout donné à pied, à vélo et avec leurs craies pour décorer le parcours, cet événement n'aurait pas été aussi merveilleux qu'il l'a été. Quoi de plus émouvant et encourageant que des enfants qui montrent leur solidarité avec des enfants en détresse.» Et Didier Boutroux, Head Master du College de remercier du fond du cœur l'engagement de l'UNICEF et de conclure que l'école renouvellera son soutien pour la troisième édition de Cycling for Children le 9 juin 2018. (C)

## SPORTS D'HIVER SKI-CLUB DE SIERRE

## La saison s'annonce bien

**SIERRE** Les premières neiges, les stations qui ouvrent leur domaine skiable... Les ski-clubs de la région revivent. Celui de Sierre, dont l'assemblée générale aura lieu demain soir, se subdivise en deux branches: les 300 membres adultes et les 80 enfants, dès sept ans, qui font partie des OJ. «Nous ne possédons pas de groupe compétition. Nous sommes là pour amener les enfants au ski. Lorsque nous détectons les talents, nous les aiguillons en Anniviers ou vers la Noble-Contrée», explique Nicolas Melly, président du Ski-Club de Sierre depuis une année.

Avant de succéder à Raphaël Zufferey, le conseiller communal sierrois a été membre du comité, en charge des OJ, durant neuf ans. Il a laissé le témoin à Michel Wyss et Karim Zuber. «Durant cette période, et sans faire de publicité, le nombre de jeunes est resté stable. Mais je n'oublie pas que lorsque j'étais en âge OJ, nous étions plus de 150.» Côté moniteurs, là aussi pas de souci de recrutement. Avant de décrocher ce titre, une période d'apprentissage, entre 16 et 18 ans, est nécessaire. En point de mire, un brevet Jeunesse+ Sport passé par les deux tiers des aspirants. «Nous ne forçons personne, mais c'est vital pour le club. Le coût de la section OJ

s'élève tout de même à 16 000 francs. Les 3000 à 4000 francs reçus en retour par J+S sont appréciables, même si nous ne les comptabilisons pas directement dans notre budget. Les OJ sont financés par le loto et des dons», poursuit Nicolas Melly. La relève peut prendre part à quatre sorties les samedis, plus un week-end en altitude. Il se déroule à la cabane de la Bella-Tola, gérée par la société du Funiculaire St-Luc/Chandolin, mais qui appartient au Ski-Club de Sierre.

**Sorties réorientées**

Depuis qu'il est président, Nicolas Melly s'est attaché à resserrer les liens entre les moniteurs OJ et les membres du SC. «Le sentiment d'appartenance a grandi. Une dizaine de moniteurs participent à nos sorties, ce qui n'était pas le cas avant.» Entre janvier et février, les membres se retrouvent une fois tous les deux week-ends. Les nouveautés récentes: des sorties spéciales familles avec un départ à 9 h 30 et un second à 11 h 30. Comme cela, tout le monde peut se rejoindre à 13 h et passer une journée entre copains. Les sorties «J'ai le temps» font également un carton. «Elles sont programmées le jeudi et elles n'intéressent pas que les skieurs du troisième âge.



Nicolas Melly, un président actif au sein d'un Ski-Club de Sierre toujours à la recherche de nouvelles idées. DR

Chez nous, toutes les générations partagent.» Dernier point qui va être amélioré par le Ski-Club de Sierre: sa collaboration avec les clubs voisins. Le rapprochement avec Noës est déjà envisagé. Et celui avec Chippis, le voisin de pistes à Saint-Luc, paraît être comme une évidence.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

## EN DATES

**Tous de sortie**

Sortie de Noël:  
samedi 16 décembre  
Sorties famille à skis:  
dimanches 7 et 28 janvier  
Sortie surprise à ski:  
dimanche 17 février  
Sorties J'ai le temps à skis:  
jeudi 22 février et 8 mars  
Sortie tout âge à skis:  
samedi 24 février  
Semaine blanche: vendredi  
16 mars au lundi 19 mars

## STREETHOCKEY SIERRE LIONS

## Ils se payent le leader avant la pause

**SIERRE** Les Lions ne tournent pas encore à plein régime. Actuellement, ils sont plutôt sur courant alternatif.

Après avoir été battus par Oberwil (0-7), puis par Martigny (5-4), les Sierrois ont fièrement relevé la tête en prenant leur revanche sur les Bas-Valaisans (6-1) et surtout en dominant Belp (5-4 après prolongation). Les Bernois restent cependant toujours en tête du classement de LNA, suivi par Oberwil et Sierre. «Dans notre première rencontre face à Martigny, nous gagnions 4-1 avant de

perdre 5-4. Au terme de cet affrontement, nous nous sommes réunis et nous avons parlé. Je suis d'avis qu'il est important de mettre tout de suite les problèmes à plat», explique l'entraîneur-joueur Alexandre Mermoud, qui connaît extrêmement bien ses coéquipiers.

**Tout le monde est motivé**

La méthode a bien fonctionné, puisque les Sierrois restent sur un succès face au leader Belp. «Et en plus, il manquait toute notre première ligne», poursuit Alexandre

Mermoud. Les meneurs de l'équipe ne sont-ils donc pas si indispensables au groupe? Réponse de l'entraîneur: «Ce fut d'abord une bonne occasion d'aligner les jeunes, ceux qui ont moins joué, face à un adversaire de gros calibre. Et en plus, nous avons gagné. Cela prouve que nous avons un sacré esprit d'équipe. Que nous sommes compétitifs de la première à la troisième ligne. Les gars ont su se motiver et être prêts au bon moment.»

En cette fin de mois de novembre, il est temps de souffler pour

les Sierre Lions. Accrochés à la troisième marche du podium, ils pourront bien fêter la Sainte-Catherine. «Nous avons le droit de bloquer deux dates auprès de la ligue. C'est vrai que traditionnellement nous nous accordons une pause à cette période», poursuit le coach, qui ne va pas surcharger le programme de ses hommes. Le championnat ne reprendra donc ses droits que le 9 décembre avec un déplacement à Bettlach, classé à l'avant-dernier rang du classement de LNA.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

## EN BREF...

Ça patine  
à l'Hôtel de Ville

**SIERRE** La patinoire en plein air de la place de l'Hôtel-de-Ville ouvrira ses portes le mercredi 6 décembre à 14 h. Elle restera en fonction jusqu'au dimanche 18 février. Pour rappel: l'entrée est gratuite et la pratique du hockey y est interdite. La location de patins peut se faire du lundi au samedi à l'atelier AZ Sport (sous la Coop) aux horaires d'ouverture du magasin. Les dimanches, elle a lieu dans le petit chalet directement sur la place.

Horaires d'ouverture pour le patinage public  
Période scolaire

Lundi, mardi, jeudi, vendredi: 16 h - 18 h 30

Mercredi: 14 h - 18 h 30

Samedi, dimanche: 10 h - 18 h 30

Vendredi 8 décembre (férié): 10 h - 18 h 30

Vacances Noël/Nouvel An et Carnaval

Du lundi au dimanche: 10 h - 18 h 30

Jodidio et Ribiero  
en évidence

**ATHLÉTISME** La saison 2017 de la Coupe valaisanne de la montagne a compté 37 épreuves. Le classement final pondéré met à l'honneur deux Sierrois. Chez les hommes, Alexandre Jodidio (Grimentz, 2957 points) s'est classé deuxième derrière Martin Anthamatten, qui l'a emporté avec 4715 points. Chez les vétérans M40, l'athlète de Crans-Montana Rui Ribeiro (3257 points) a pris lui aussi la deuxième place derrière Cesar Costa (3691 points).

## Vive les bénévoles

**GRÔNE** Le samedi 25 novembre de 9 h à 15 h, la Journée cantonale des bénévoles se déroulera dans la salle Recto-Verso. Une table ronde sur le thème «Le bénévolat est-il utile dans les milieux de la culture et du sport?» réunira Jean-Pierre Pralong (directeur de l'association Culture Valais), Grégoire Jirillo (chef de l'office du sport), Marius Robyr (Monsieur ski à Crans-Montana), Jennifer Genovese (directrice adjointe du site de l'Abbaye de Saint-Maurice) et Loriane Salamin (secrétaire générale des Bénévoles Valais-Wallis).

## BASKETBALL SIERRE POURSUIT SON TRAVAIL

## Accélérer le temps

**SIERRE** La problématique des basketteurs sierrois est simple: ils ont tout dû reconstruire depuis la base. Ils ne lâchent rien, mais ils ne peuvent pas accélérer le temps. Les enfants formés tout au fond de la pyramide grandissent d'une année chaque douze mois... pas plus! De là à ce qu'ils soient assez âgés pour évoluer en élite, il faudra encore faire preuve de beaucoup de patience. Sierre Basket se compose avant tout d'une 50e de jeunes qui gravissent les échelons. «Nous sommes vraiment sur la bonne voie. Nos entraîneurs sont impliqués. A nous de réussir à garder nos gamins et à en recruter de plus jeunes. C'est par là que passera le salut du club», relève Yves Zufferey, président de la société depuis la saison 2016-2017. Lui qui assurait déjà l'intérim a converti le provisoire en définitif.

Les Sierrois débutent leur formation en U7. A ce stade, ils jouent à trois contre trois et l'amusement est mis en avant. Les U9 et les U11 tâtent déjà à la compétition en participant à des tournois. Ce n'est qu'à partir des U13 qu'ils sont alignés en championnat. «Au début de chaque demi-saison, nous pouvons choisir à quel niveau nous allons inscrire nos équipes. Avec les U13 nous étions en débutant, nous allons passer en intermédiaire. Je note cette progression», poursuit Yves Zufferey.

## Un sport-études compétitif

Depuis l'an dernier, la pyramide sierroise s'est enrichie de l'étage des U15. Cette reconstruction s'effectue également en s'appuyant sur un programme sport-études bien structuré. De ce côté-là, les chiffres sont plutôt impressionnants. Sierre Basket y a tout d'abord envoyé sept joueurs, puis douze, et finalement 19. Ils suivent trois entraînements spécifiques par semaine donnés dans la salle Recto-Verso de Grône. Ils sont complétés par deux à quatre séances en club. «C'est un vrai plus. Avec ce sport-études, nous pouvons nous concentrer sur l'individu. Nous ne touchons pas au collectif. Nous n'effectuons, par



Sous les yeux de leur entraîneur Yves Zufferey, concentration maximale pour les U11 de Sierre Basket. REMO

exemple, pas de préparation de match», explique Yves Zufferey, qui donne en personne les entraînements à Grône. La condition physique est quant à elle toujours du ressort de Christian Pralong. «Tout est centré sur le jeune. Il bénéficie d'un suivi et d'un appui scolaire à midi. J'effectue également le lien avec les parents et avec les entraîneurs», conclut

Yves Zufferey. Pour intégrer le sport-études, il faut faire partie d'une sélection cantonale. Actuellement, 30 places sont réservées aux basketteurs entre les CO de Grône et Collombey. Cela a des effets concrets sur les parquets, puisque trois filles passées par cette structure font partie de l'équipe nationale U18 et jouent avec Helios en LNA. CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

## QUID DES ADULTES?

## Des entraînements, mais pas de compétition

Sierre Basket se compose également de trois équipes d'adultes. Les VTT et les Suns s'entraînent et participent à des rencontres amicales. Ces deux entités mixtes sont axées sur le basket pour tous. La première équipe dames de 2e ligue... s'entraîne également. Il n'existe plus de championnat en Valais dans cette catégorie de jeu. «Même constatation chez les messieurs. Sans compétition cantonales, les équipes qui

souhaitent poursuivre doivent s'aligner au niveau romand. Et quand tu te retrouves face aux meilleurs des cantons voisins, cela vient tout de suite très compliqué», explique Yves Zufferey, président de Sierre Basket. Cette absence de championnat en Valais se répercute jusque chez les juniors. Un jeune qui devient adulte a deux possibilités: être très bon et intégrer l'élite, ou arrêter le basket.

# Des rabais irrésistibles sur tous les modèles Audi



Profitez pour une durée limitée de rabais irrésistibles sur tous les modèles Audi. Toujours de la partie: l'Audi Swiss Service Package avec 10 ans de service gratuit.

**Plus d'informations chez nous**

## **Garage Olympic P. Antille Sion SA**

Rte des Carolins 3, 1950 Sion 4

Tél.: 027 205 42 20, Fax: 027 205 42 29, [www.garageolympic.ch](http://www.garageolympic.ch)

## **Garage Olympic A. Antille Sierre SA**

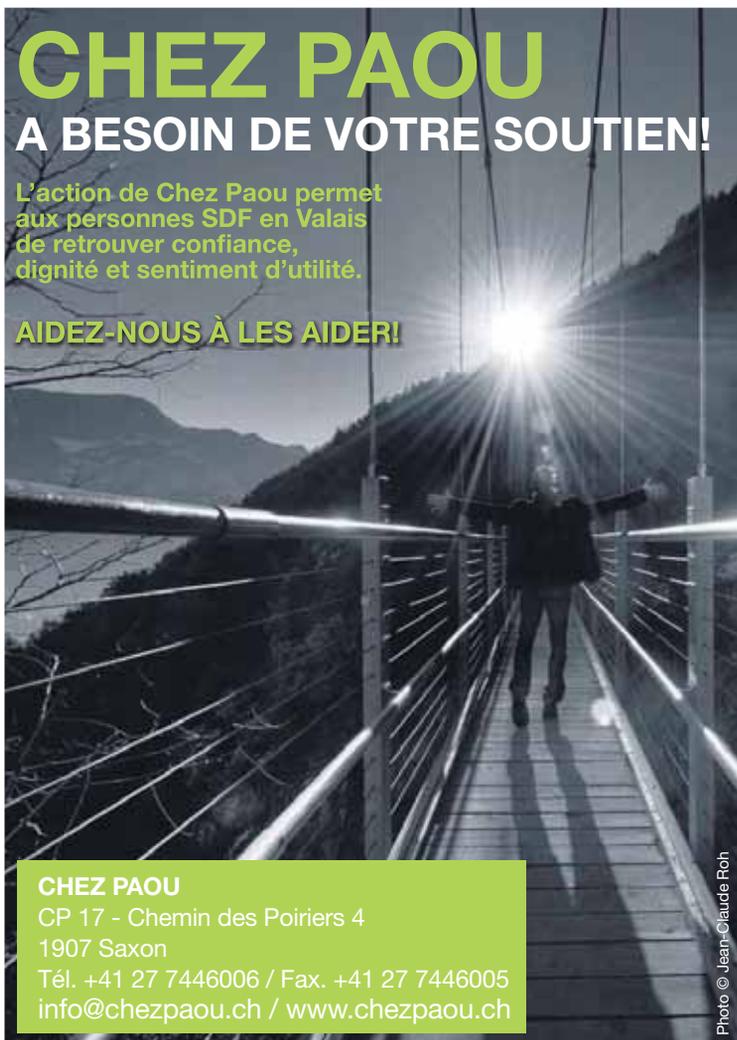
Rte de Sion 53, 3960 Sierre

Tél.: 027 452 36 99, Fax: 027 452 36 94

## **Garage Olympic P. Antille Martigny SA**

Rte du Levant 149, 1920 Martigny

Tél.: 027 721 70 40, Fax: 027 721 70 41



**CHEZ PAOU**  
**A BESOIN DE VOTRE SOUTIEN!**

L'action de Chez Paou permet aux personnes SDF en Valais de retrouver confiance, dignité et sentiment d'utilité.

**AIDEZ-NOUS À LES AIDER!**

**CHEZ PAOU**  
 CP 17 - Chemin des Poiriers 4  
 1907 Saxon  
 Tél. +41 27 7446006 / Fax. +41 27 7446005  
 info@chezpaou.ch / www.chezpaou.ch

Photo © Jean-Claude Roh



Verbier - Sion - Crans - Zermatt

Afin de renforcer l'équipe en place, nous recherchons pour notre bureau de **Zermatt** :

**Dessinateur(trice) en bâtiment**  
 avec CFC, bonnes connaissances du français et de l'allemand souhaitées, connaissance d'Archicad, taux 100%, lieu de travail bureau d'architecture à Zermatt, entrée de suite ou à convenir.

**Surveillant(e) de chantier/ directeur(trice) de travaux**  
 avec expérience, bonnes connaissances du français et de l'allemand souhaitées, taux 100%, lieu de travail bureau d'architecture à Zermatt, entrée de suite ou à convenir

Retour de votre candidature à l'adresse suivante :

**Studio d'architecture Gabriel SA**  
**A l'attention de Ludivine Léonard**  
**Rue Centrale 3 3963 Crans-Montana.**

**ALAIN MORISOD**  
**SWEET PEOPLE**  
 & JULIEN LAURENCE  
**CONCERT DE NOËL**  
 TOURNÉE 2017  
**CONTHEY**  
 Salle polyvalente de Châteauneuf  
**MERCREDI 13 DÉCEMBRE 2017 à 20h**

BILLETTS EN VENTE  
 Office du Tourisme Les Coteaux du Soleil, Rte Cantonale 5, Conthey  
 Tél. 027 346 72 01 (lu-ve 9h-12h/14h-17h)  
 Office du Tourisme de Sion, Place de la Planta 2, Sion  
 Tél. 027 327 77 27 (lu-ve 9h-12h30/13h30-18h et sa 9h-12h30)




**UNIQUE CONCERT DANS LE CANTON**



La Ville de Sierre est à la recherche de :

- 1 apprenti(e) informaticien(ne), durée 4 ans**
- 1 apprenti(e) employé(e) de commerce, formation E, durée 3 ans**
- 1 stagiaire pré-HES en information documentaire à 80%, durée 1 an**
- 2 stagiaires MP-E, durée 1 an**

**Conditions d'engagement :**

- pour les apprentis(es) : avoir terminé sa scolarité obligatoire,
- pour le (la) stagiaire Pré-HES : avoir réussi la maturité fédérale,
- pour les stagiaires MP-E : notes actuelles suffisantes pour l'obtention de la maturité économique.

**Dates d'entrée en service :**

- juillet/août 2018

En cas d'intérêt, les dossiers de candidature complets sont à envoyer jusqu'au 15 décembre 2017 à l'adresse suivante : Ville de Sierre, service du personnel, case postale 96, 3960 Sierre.

# SORTIR

26

THÉÂTRE

**MASSIMO FURLAN** Grâce à l'artiste lausannois, une virée en train avec l'HEMU sur les sites industriels de Constellium.

EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE «LE LOUP À NOTRE PORTE»

## La bête cristallise les clivages

**SIERRE** Le «Journal de Sierre» a convié Jean Bonnard à visiter l'exposition «Le loup à notre porte» à l'espace MAXXX. Le journaliste, actuel rédacteur en chef de «Chasse et nature» et chasseur annivard a apprécié: «Je suis impressionné par la connaissance que l'artiste a du sujet et combien son regard, neuf, peut nous apporter», a-t-il confié. Pour cause, Juan Arias, qui a bénéficié d'une résidence d'artiste de trois mois à la Villa Ruffieux du château Mercier dans le cadre du programme SMArt (Fondation pour le développement durable des régions de montagne), a littéralement été emballé par les tensions suscitées par le retour du loup et ce qu'elles nous disent sur la société suisse et valaisanne.

### Il découvre un fait divers

Quelques mois avant de débiter sa résidence en septembre dernier, le photographe colombien de 38 ans ne connaissait rien de la Suisse excepté «Heidi, Swatch, les cou-

### «Son regard m'a appris des choses sur la Suisse et le Valais»

JEAN BONNARD  
JOURNALISTE ET CHASSEUR

teaux suisses et le chocolat. Mais du Valais, rien!» Alors Juan Arias commence par chercher des informations sur le net et découvre un article du Nouvelliste qui retient son attention: «Une louve tuée dans le Val d'Anniviers, elle a été victime d'un acte de braconnage». «Pour moi c'était étrange car je connaissais la Convention de Berne pour la protection du loup et l'attachement de la Suisse pour l'environnement. Pour nous, votre pays est très développé, je ne savais pas qu'on y chassait. Chez nous, ce sont uniquement les méchants, comme les paramilitaires qui chas-

sent sinon c'est interdit. Etrange aussi car on offrait 10'000 francs à qui livrerait le braconnier et personne n'a rien dit!», explique le Sud-Américain. Juan Arias se saisit du fait divers et choisit de traiter, dans l'exposition visible jusqu'au 10 décembre, notre rapport au loup par le biais essentiellement de photographies.

### Le loup semble diviser le pays

En arrivant à Sierre, l'artiste n'est pas déçu: «J'ai tout de suite réalisé que le sujet était incroyablement passionné, c'est comme s'il divisait le pays en deux camps!» L'artiste s'informe sur l'histoire du loup dans le passé – très peu de traces d'ailleurs existent comme si on avait volontairement effacé son histoire et la peur qui va avec. Il rencontre le chef du service de la chasse, part chasser pour la première fois de sa vie en Anniviers, visite les musées, épluche tout ce qu'il trouve et commence à réaliser

que derrière la peur du loup se cache aussi la peur du changement face à une société qui s'est forgée sur le culte du progrès. Le loup est imprévisible, incontrôlable, au contraire de notre société moderne qui repose sur une recherche de contrôle absolu du temps, de la nature, de l'homme. Derrière la peur du loup, c'est aussi la crainte des changements culturels et identitaires, le flux migratoire qui transforme notre société. Le loup cristallise les divisions et parle de notre société bouleversée... «On a vraiment l'impression qu'il découvre des trucs dont on ne s'est même pas rendu compte...», commente Jean Bonnard, convaincu aussi que le loup représente cette part animale dont nous ne savons que faire.

Juan s'étonne par exemple de l'importance du poids politique de l'agriculture dans notre société pourtant si moderne. Un reste de notre lien avec la nature qui a duré plusieurs milliers d'années?

ISABELLE BAGNOUD LORETAN



Juan Arias explique à Jean Bonnard, le sens de cette photo montage: «J'ai placé ce loup sauvage dans un train, symbole de sécurité, de sérieux et de précision.» LE JDS

### LES DATES

#### «Le loup à notre porte»

Jusqu'au 10 décembre  
Du lundi au vendredi de 17 à 19 h, samedi et dimanche de 14 à 17 h.  
MAXXX Projet Space, av. Max Hubert 12.

**Table ronde** mercredi 29 novembre à 19 h: «Le Loup dans le discours scientifique et l'imaginaire contemporain».

**Film et discussion** mardi 5 décembre à 19 h, La Sacocche: «Le retour du loup en Valais, situation et enjeux. Film «La vallée des loups» et discussion avec Peter Scheibler, André Summermatter et Jean-Marc Landry.

## SPECTACLE FABRIK

Voyage dans  
l'industrie

Les spectateurs sont invités, de nuit, à parcourir les usines en Cargo CFF puis à pied. Une aventure visuelle et sonore. DR

**SIERRE** Massimo Furlan propose «Factory» du 1er au 3 décembre. En collaboration avec les usines d'Aluminium Constellium, CFF Cargo et la Haute école de musique, une balade musicale en train et à pied au cœur du monde industriel. Le metteur en scène et plasticien lausannois aime les rencontres. Rassembler des personnes qu'il ne connaît pas autour d'un projet qui mêle les images, la mémoire, l'histoire et la musique le passionne.

## L'univers ouvrier

Invité par le TLH - Sierre à proposer un projet autour du lieu, Massimo Furlan n'a pas hésité à placer le théâtre où on ne l'attend pas forcément: «C'est le plaisir d'emmener le spectateur,

de lui proposer quelque chose de particulier, de le faire voyager dans un univers qu'il ne connaît pas forcément», explique-t-il. Cet univers sera celui des ouvriers, un monde qui fascine Massimo Furlan, qui participe à son imaginaire prolifique et qui raconte un pan important de l'histoire de la région: l'industrialisation, Chippis, les ouvriers italiens... «Nous nous rendrons chez les ouvriers, sur leurs lieux de travail, avec cette part de fantasme apportée par la musique et probablement à travers un échange improbable entre les bruits industriels et mécaniques et ceux des instruments de musique de la Haute école. «Les ouvriers, comme les musiciens sont des manuels, ils utilisent leurs mains pour travailler...», rappelle le metteur en scène.

Très habile dans le maniement des dispositifs collectifs, Massimo Furlan possède cette force de persuasion qui permet aux projets de se construire avec intensité. Un fantasme ou une idée qui se concrétise toujours à travers les rencontres: «Je suis toujours stupéfait de l'accueil, les gens sont généralement partants, le dialogue avec eux est toujours très beau».

## PRATIQUE

## Factory

1<sup>er</sup> décembre à 20 h  
2 décembre à 17 h et 20 h  
3 décembre à 15 h et 18 h  
Durée environ 2 heures.  
Dès 10 ans. Les spectateurs partiront du TLH - Sierre.

## Réservation

027 452 02 97 ou sur  
www.tlh-sierre.ch

Pensez à vous habiller  
chaudement.

IBL

PUB

Je veux  
habiter ici

Rapprochez-vous du logement de  
vos rêves avec l'UBS Hypo Check

L'achat d'un logement en propriété ne se décide pas à la légère. UBS Hypo Check vous accompagne pas à pas jusqu'au but.

Nous vous conseillons volontiers.

UBS Switzerland AG  
Avenue Général Guisan 1  
3960 Sierre  
Tél. 027 452 81 11

ubs.com/hypotheques

© UBS 2017. Tous droits réservés.



**AGEMO**  
surgelés

VENEZ DÉCOUVRIR  
NOTRE CHOIX DE PLUS  
DE 1000 PRODUITS  
DANS NOS MAGASINS

**Filets de Merlu  
blanc du Cap**  
La boîte de 400 g  
pièces de 100 g env.

chiriet

**C'EST  
PROMO!**

Fr  
**8.20**  
9.20

du 24.11 au 30.11.2017

Du lundi au vendredi: 09<sup>30</sup> 12<sup>30</sup> et 13<sup>30</sup> 18<sup>30</sup>  
Les samedi: 09<sup>30</sup> - 12<sup>30</sup> et 13<sup>30</sup> - 17<sup>00</sup>  
Route de Sion 59, 3960 Sierre  
Tél. 027 455 02 42 [www.agemo.ch](http://www.agemo.ch)

**ALLO VOYANCE JUSTE LA VÉRITÉ**



**0901 123 789 Fr. 2.-/min.**  
Votre Avenir en toute Sérénité

Vous manquez de place ? Nous vous proposons la location de boxes de 2 à 12 m<sup>2</sup>, accès 7/7, dès CHF 48.-/mois. Tél. 079 216 23 62  
**PocoBox**, Rte du Rhône 6, Vétroz  
[www.pocobox.ch](http://www.pocobox.ch)

**A vendre à CHIPPIIS**  
Rue des Vergers



**MAGNIFIQUE APPARTEMENT**  
**4 1/2 PIÈCES**  
Avec 2 places de parc et garage  
**Tél. 078 880 31 94**

**A vendre à Réchy**  
près de Sierre  
**attique 180 m<sup>2</sup>**  
comprenant **au rez** : cuisine entièrement rénovée, vaste séjour avec terrasse couverte, salle de bains avec baignoire, 2 grandes chambres;  
**à l'étage** : escalier-galerie avec vue sur séjour, 2 chambres avec grandes fenêtres Velux, 1 salle de bains avec douche. Galetas sous le toit, 1 grande cave, 1 place de parc privée, 1 garage privatif, pelouse et buanderie-local techniques communs.  
Prix Fr. 452 000.-, garage Fr. 30 000.-.  
Tél. 078 623 38 75.

**Place à tous et à tout!**

Disponible en précommande.



**Demain démarre aujourd'hui.**

**VOLKSWAGEN SWISS SERVICE PACKAGE**

**Nouveau Tiguan Allspace.**  
Un plus grand coffre et 21.5 cm plus long.

Une voiture, d'infinies possibilités: avec sa configuration flexible et sa troisième rangée de sièges rabattables<sup>1</sup>, en option, le nouveau Tiguan Allspace accueille jusqu'à sept passagers et se montre ouvert à tout - sauf à l'ennui.

<sup>1</sup>Pour passagers jusqu'à max. 1.60 mètres. <sup>2</sup>Selon la première éventualité. Maintenance et réparations dues à l'usure gratuites. Sous réserve de modifications.



Volkswagen

**Garage Olympic - A. Antille Sierre SA**

Avenue de France, 3960 Sierre  
Tél. 027 452 36 99, Fax 027 352 36 94  
[www.garageolympic.ch](http://www.garageolympic.ch)

**Classe 1942 de Sierre**

**Fêtons ensemble nos 75 ans !**

Restaurant Rive-Gauche à Granges  
**7 décembre 2017 dès 11h00**  
Inscriptions au tél. 076 212 16 10

**Achat tous véhicules récents**

paiement comptant.  
**Garage Delta, Sion**  
Tél. 027 322 34 69  
Tél. 079 628 02 13  
Tél. 078 667 17 56

**Cherche 600 m<sup>3</sup> matériaux d'excavation (locet)**

Tél. 079 609 96 08.

**Restaurant-Pizzeria**  
**TSERVETTA - SIERRE**  
Claude et Afrim Pilana-Salamin / Propriétaires et tenanciers

**Festival de la cochonnaille**

Choucroute royale	27.-
Tripes à la milanaise	19.-
Atriaux maison	29.-
Boudin	19.-

Ouvert 7/7 – Grand parking privé à disposition

Lundi 27 novembre –  
Foire Sainte-Catherine  
**Choucroute royale – non-stop**  
Ambiance musicale dès 18 h.

**Rue de la Tservetta 8 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 13 08**

**LES BONNES TABLES DE CHEZ NOUS**




# Café-restaurant d'Anniviers



- CARTE DE SAISON
- SPÉCIALITÉS
- FONDUE GLAREYARDE
- CUISSSES DE GRENOUILLES
- FONDUE AU FROMAGE

**Rte du Simplon 44 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 14 78**



*Café bar* **PIGALLE**

- PETITE RESTAURATION
- PLAT DU JOUR Fr. 15.-
- GLACES ITALIENNES

**OUVERT 7/7 – PARKING**

**Av. de France 35 - 3960 SIERRE - Tél. 079 574 90 05**

**Restaurant**  
**LaVilla**  
SIERRE

Tél. +41 (0)27 456 10 94  
lavilla.sierre@bluewin.ch  
**NOUVEAU - BAR au sous-sol**  
**OUVERT jusqu'à 3 h**

**LA SAISON DE LA COCHONNAILLE**

Choucroute garnie maison	28.-
Ris de veau aux bolets/chanterelles	26.-
Joue de bœuf au pinot noir	26.-
Atriaux au pinot noir	27.-
Jarrets de porc	28.-
Risotto aux truffes	37.-
Omelette aux truffes	32.-
Papet vaudois	25.-

**Avenue Général-Guisan 27 - 3960 SIERRE - Tél. 027 456 10 94**

**MIÈGE VOUS ACCUEILLE**

Pour une visite guidée à l'Espace terroirs [espaceterroirs.ch](http://espaceterroirs.ch) et pour ravir vos papilles

Le restaurant  
**Le Relais MIEGE OIS**

**OUVERT LE DIMANCHE !**  
027 455 90 90 – [relaismiegeois.ch](http://relaismiegeois.ch)

L'oenothèque  
**TERRE ET VIN**  
*Espace dégustation*  
**PLUS DE 60 CRUS À DÉCOUVRIR !**  
Du mardi au samedi, 11h-13h/17h-21h  
027 455 90 09

**Rte de Sierre 31 - 3972 MIÈGE - Tél. 027 455 90 90**

**Dolce Ristoro**  
**Bar - Restaurant - Pizzeria**

Du lundi au samedi de 07 h 00 à 23 h 00

Plat du jour  
Spécialités de pâtes  
Menu étudiant à 14 Frs  
Cuisine midi et soir

**NOUVEAU!**  
**GRAND CHOIX DE VIANDES SUR ARDOISE**

**Av. des Alpes 6 - 3960 SIERRE - Tél. 027 456 20 08**



Le café-restaurant d'Anniviers allie un intérieur moderne à un esprit typiquement bistrot avec des tables à l'ancienne et des photos en noir et blanc. Une décoration épurée mais qui génère une ambiance intime et sympathique. Situé au 44 de la route du Simplon à Sierre, il a pour spécialités entre autres les cuisses de grenouille, les tripes ou encore le tartare de bœuf. Sans oublier la fondue Glareyarde, composée de viande de bœuf marinée, coupée crue en fines tranches et cuite comme une fondue chinoise. Pour l'anecdote, cette fondue a été servie pour la première fois il y a trente ans, un jour de décembre 1986, lors d'un repas de la cagnotte. Dès lors, le patron Dominique Bucher se plaît à dire que le café-restaurant d'Anniviers est le «berceau de la fondue Glareyarde»! Aux côtés des spécialités du chef, on retrouve des plats traditionnels et des spécialités valaisannes d'antan telles que l'entrecôte à la moelle ou le tournedos façon Rossini. A chaque saison des suggestions, avec pour cet automne notamment, la traditionnelle choucroute garnie à l'alsacienne ou aux poissons, le cordon-bleu d'Alsace (choucroute, munster, lard cuit) ou encore le parmentier de cuisse de canard confit. Sur la carte des vins, les crus de la région sont principalement représentés. En salle, un accueil chaleureux, décontracté et souriant est assuré par l'équipe du café-restaurant d'Anniviers.

Tél. 027 455 14 78

**AU CASINO****JUSTICE LEAGUE**

Du vendredi 24 au mardi 28 novembre à 20 h 30. Film américain de science fiction en 3D réalisé avec Any Adams, Gal Gadot et Ben Affleck (VF - 12 ans).

**PADDINGTON 2**

Samedi 26 et dimanche 27 novembre à 18 h. Avant-première des aventures de l'ourson (VF - 8 ans).

**AU BOURG****BUENA VISTA SOCIAL CLUB, ADIOS**

Vendredi 24 novembre et dimanche 26 novembre à 18 h. Documentaire américano-cubain sur le mythique groupe musical de Cuba (VO - 6 ans).

**MADAME**

Vendredi 24, samedi 25,

dimanche 26 à 20 h 30; lundi 27 novembre à 18 h et mardi 28 novembre à 17 h 30.

Comédie française avec toni Collette, Rosy de Palma et Hervey Keitel (VF - 8 ans).

**ENCORDÉS**

Samedi 25 à 18 h; dimanche 26 à 16 h. Documentaire sur la patrouille des glaciers réalisé par Frédéric Favre (VF - 10 ans).

**EXPLORATION DU MONDE**

Lundi 27 novembre à 14 h 30

et 20 h 30. Film-conférence sur le Guatemala.

**PAULA**

mardi 28 novembre à 20 h. Film sur une peintre, Mdersohh-Becker, amie de Rilke. En allemand sous-titré en français.

**Chœur Novantica**

**SIERRE** Un voyage à travers les motets de Bach, de quatre voix aux doubles chœurs. Le Chœur Novantica de Sion vous emportera dimanche 26 novembre à 18 heures à l'église Sainte-Catherine. On connaît bien l'ensemble dirigé par Bernard Héritier, aussi à l'aise dans le chant grégorien qu'avec les créations contemporaines. S'il affectionne la musique a cappella, il collabore régulièrement avec des orchestres de renom pour interpréter les grandes œuvres du répertoire. Avec une quinzaine de concerts par an en Suisse et à l'étranger, Novantica est régulièrement invité dans les festivals. 14 CD à son actif, des directeurs prestigieux comme Tibor Varga, Michel Corboz, Jesus Lopez-Cobos et le prix de consécration de l'Etat du Valais en 2003. Les six grands motets que Bach compose vers 1780 sont considérés comme ses œuvres vocales les plus abouties et l'un des sommets de la musique polyphonique occidentale. Nous approcherons donc forcément du sommet!

**BILLETS GRATUITS**

Art et Musique et «Le Journal de Sierre» offrent quatre billets pour le concert du 26 novembre. Composez le 027 455 66 74 aujourd'hui, vendredi 24 novembre de 15 à 16 heures.

**Verrée chantante**

**RÉCHY** L'Espérance propose une verrée de Noël chantante le samedi 9 décembre à 11 heures et à 14 heures sur la place du village devant la Migros. Du vin chaud, des boissons pour les enfants et le plaisir du chant pour se rassembler avant Noël.

**Cinéma**

**SIERRE** La Fondation Rilke propose «Paula, mein Leben soll ein Fest sein» de Christian Schwowch le 28 novembre à 20 heures au cinéma du Bourg. Le

**LA PATRIE?**

**SIERRE** L'Espace interculturel Sierre et les cinéphiles de Dreamago présentent au cinéma du Bourg le 10 décembre à 17 heures «Heimatland». C'est une tradition pour l'Espace, lors de la Journée des droits de l'homme de présenter un film et d'ouvrir le débat. Celui-ci permettra à tous, Suisses et étrangers de réfléchir à notre pays à travers la lorgnette d'un film catastrophe. Et si la Suisse disparaissait, engloutie par un nuage noir effrayant? C'est le scénario de «Heimatland», film collectif réalisé par dix réalisateurs de Suisse alémanique et romande. A sa sortie, le film a fait le buzz, portant un regard cinglant sur une Suisse tentée par l'isolement. Pas étonnant car le film a été écrit juste après la votation du 9 février. Les cinéastes Carmen Jaquier et Jan Gassmann seront dans la salle pour répondre aux questions du public.



film retrace la vie de Paula Modersohn-Becker, amie du jeune Rilke à Worpswede. Paula est déterminée à réaliser sa vocation de peintre malgré les obstacles dans l'Allemagne des années 1900. Cette jeune femme exubérante rejette toutes les conventions et se lie avec Rainer Maria Rilke. Projection en allemand sous-titré en français.

Entrée gratuite.

**Mike Horn, première en Valais**

**CRANS-MONTANA** A l'occasion des 30 ans du Centre de congrès Le Régent, Mike Horn vient présenter le 4 et 5 décembre à 20 h 15 son expédition «Pole2Pole». Une première en Valais. La machine de guerre la plus connue de Suisse, de retour de sa traversée de l'Antarctique, réglera le parterre de ses récits d'aventure et du secret pour développer un mental d'acier. Comme la date du 4 décembre est déjà sold-out, vous pouvez encore réserver pour

le 5 décembre. Mais attention, les fans sont nombreux!

Billets uniquement en vente sur [www.crans-montana.ch](http://www.crans-montana.ch)

**Echanges avec Jean Troillet**

**VISOIE** L'Unipop Anniviers a invité Jean Troillet jeudi 7 décembre à 19 h 30 à la salle communale de Vissoie pour partager son film «Une amitié pour deux 8000» et discuter avec son public. Alpiniste, marin polyglotte, grand voyageur depuis cinquante ans, Jean Troillet donne vie à ses rêves en explorant la planète, de l'Antarctique à la Namibie, du Groenland à la Papouasie, de l'Alaska à la Nouvelle-Zélande et l'Himalaya. Jean Troillet a gravi dix sommets de plus de 8000 mètres sans oxygène, il a descendu la face Nord de l'Everest en snowboard, a tenté une traversée à ski de 350 km en tirant une pulka à travers les immenses glaciers du Groenland et détient le record de vitesse de l'ascension de la face Nord de l'Everest, 43 heu-

res, aller-retour. Persévérant, passionné, Jean Troillet nous apprend aussi à savoir reculer, s'arrêter ou renoncer. Depuis dix ans maintenant, à travers plusieurs films, le guide fait partager au public ses émerveillements, ses échecs, ses victoires et ses luttes, notamment son combat contre un AVC lors d'une expédition sur l'Annapurna. Le film présenté a été réalisé au Pakistan avec Mike Horn, Frédéric Roux et Olivier Roduit. On y verra l'organisation d'une ascension avec les conditions difficiles que cela implique, et les décisions à prendre.

**Art Métro Sierre**

**SIERRE** Vous n'avez pas encore visité le passage commercial du Métropole? Douze artistes de la région y exposent leurs œuvres. Une collective de haut niveau avec notamment les œuvres d'André Crettaz, de Marie Escher-Lude, Anne-Chantal Pitteloud ou Nicole Pacozzi. Visible jusqu'à la fin janvier.

**Dédicaces**

**SION** Le peintre Pierre Zufferey dédicace son nouveau livre «Origines» à la librairie La Liseuse demain, samedi 25 novembre dès 16 heures. Il y aura aussi Bettina Ramseier Rey, directrice du home de Lens et épouse de feu Jean-Noël Rey, elle présentera: Jean-Noël Rey «Le livre inachevé». Enfin, Isabelle Dirren et Roland Sauter présentent le livre «Images de mots». Les intermèdes musicaux sont proposés par la harpe celtique de Marie Héritier.

**Concert de l'Avent**

**RANDOGNE** Les 5 Cop's seront en concert vendredi 8 décembre à 19 heures à l'église de Crételles. Les cinq amis sont amoureux du gospel et sautent avec aisance du gospel au folklore russe en passant par la liturgie latine, la variété française ou les chants de Noël. Après le concert, veillée de l'Avent avec soupe, gâteaux et vin chaud offerts. Entrée libre, chapeau à la sortie.

# Concours LE JOURNAL DE SIERRE

BIMENSUEL JGA 3960 SIERRE

**PAR SMS OU CARTE POSTALE!  
JOUÉZ TOUS LES MOIS ET GAGNEZ  
DE MAGNIFIQUES LOTS!**

## Le mot mystère

E	I	R	E	U	O	R	I	E	I	D	E	M	O	C
E	E	T	U	E	M	E	E	S	R	A	C	N	V	E
R	E	S	I	A	I	N	I	E	O	O	I	U	E	I
U	L	C	S	P	N	S	I	R	R	L	L	N	P	R
E	L	T	O	O	E	F	A	M	E	P	E	F	E	E
O	I	T	B	U	N	N	I	B	I	I	T	I	R	T
C	U	A	O	O	R	N	O	N	A	C	O	S	L	O
E	O	H	C	E	B	G	S	M	U	R	L	S	A	C
S	G	E	K	O	A	U	E	I	U	I	E	I	N	E
E	U	E	E	I	T	C	V	A	C	A	R	M	E	A
R	N	U	S	C	A	R	R	E	A	U	I	E	E	N
G	F	A	A	S	E	U	R	E	I	R	E	T	O	L
A	U	C	T	I	E	<i>En collaboration avec</i> <b>MIGROS</b>								
A	V	E	N	U	E									
T	E	S	S	A	B									

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui un site de Suisse romande. Bonne recherche.

- |        |         |         |         |         |
|--------|---------|---------|---------|---------|
| ABASIE | BUTANE  | ECHO    | ISOLE   | SOIERIE |
| ABONNE | CACTUS  | ECOEURE | LOTERIE | SUEUR   |
| AGRES  | CARREAU | EMEUTE  | MASTIC  | TENIA   |
| ASIAGO | CASTE   | EMISSIF | NIAS    | TOLERIE |
| AUMONE | COMEDIE | EPERLAN | NOCEUR  | UTOPIE  |
| AVENUE | CONFIER | GESSE   | OCEAN   | VACARME |
| BAREME | COTERIE | GOBELIN | REINS   | VULPIN  |
| BASSET | COURGE  | GOUILLE | ROUERIE |         |
| BOCK   | CUIVRE  | GUE     | SLICER  |         |

### A gagner

**1<sup>er</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 100 francs.  
**DU 2<sup>e</sup> AU 3<sup>e</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 50 francs.  
**DU 4<sup>e</sup> AU 8<sup>e</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 20 francs.  
Les gagnants seront avisés personnellement.  
Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros à Sierre.

### Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2017.

**Avec les lots suivants à gagner:**

**1<sup>er</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 500 francs.  
**2<sup>e</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 300 francs.  
**3<sup>e</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 200 francs.

### Comment participer?

**Par SMS**

Envoyez JDS MOT suivi du mot mystère au numéro 363 (Fr. 1.- /SMS) + vos coordonnées complètes (nom, prénom, adresse).

**Par COURRIER**

Envoyez une carte postale avec le mot mystère en «majuscule» ainsi que vos coordonnées à l'adresse suivante:  
Le Journal de Sierre, Le Mot Mystère,  
Rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.  
Tirage au sort: Mardi 5 décembre 2017.

**Conditions de participation**

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, d'impactmedias ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer.

En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «Le Journal de Sierre» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

**Prochain concours**

15 décembre 2017.

**Gagnants pour le mot mystère du 27 octobre 2017**

1 <sup>er</sup> prix	M. Marc-Aurèle Favre, Sierre	Fr. 100.-
2 <sup>e</sup> prix	Mme Thérèse Heinzmann, Sierre	Fr. 50.-
3 <sup>e</sup> prix	Mme Marie-Jeanne Tissières, Chermignon-d'en-Bas	Fr. 50.-
4 <sup>e</sup> prix	Mme Pascale Pellissier, Réchy	Fr. 20.-
5 <sup>e</sup> prix	Mme Viviane Tapparel, Chermignon-d'en-Bas	Fr. 20.-
6 <sup>e</sup> prix	Mme Nicole Délèze, Grône	Fr. 20.-
7 <sup>e</sup> prix	Mme Brigitte Bétrisey, St-Léonard	Fr. 20.-
8 <sup>e</sup> prix	Mme Marianne Locher, Sierre	Fr. 20.-

# DANS L'ŒIL DE REMO

**NATURE**  
L'OBJECTIF  
DE NOTRE  
PHOTOGRAPHE  
SE PROMÈNE  
À NIOUC.



L'étonnant plumage du pic épeiche. REMO

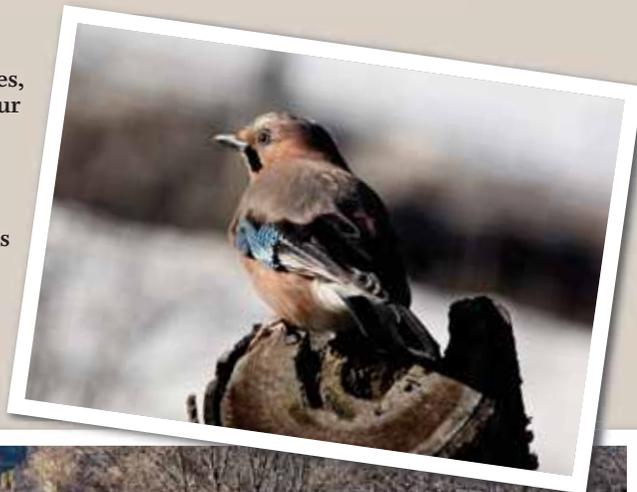
**CLIC-CLAC**



La sittelle, oiseau rapide identifiable grâce à son bec large et à sa queue courte. REMO

Le geai des chênes, un oiseau guetteur au chant varié, passant de cris rauques, brefs, forts et stridents aux gloussements ou à des espèces de miaulements: le geai cacarde.

REMO



Pas de passage piétons pour les chèvres! REMO

## DÉCÈS

POUR LE DISTRICT,  
DU 9 AU 22 NOVEMBRE

Radojka Rieille Adzibaba, 78 ans, St-Léonard

Marcelle Zufferey, 95 ans, Sierre

Charles Oppliger, 88 ans, Veyras

Yann-Eric Locher, 46 ans, Chalais

Paul-Antoine Germanier, 86 ans, Granges

Enzo Maruzza, 56 ans, Sierre

Rose Emery, 94 ans, Lens

Geneviève Kuzen, 71 ans, Montana

Elda Rampazzo, 98 ans, Sierre

Albert Viaccoz, 82 ans, Mission

Georges Lugon, 75 ans, Sierre

PERMANENCE DES  
**POMPES FUNÈBRES**  
**F. EGGS & FILS**  
Avenue du Marché 3 – Sierre  
Funérarium : Rte de la Gemmi 81  
TEL 027 455 20 60

*Y. Salamin*  
*Agence Funéraire Sarl*  
027 455 10 16  
www.y.salamin.ch Promenade du Clos 1 - Sierre

**Charles THELER & Fils**  
Pompes Funébres Sarl  
Rte de l'Industrie 24 - 1961 Sierre  
**027 455 27 53**  
www.obseques.ch info@obseques.ch

**POMPES FUNÈBRES**  
**DANIEL REY ET FILS**  
3963 MONTANA  
www.pompes-funebres-daniel-rey.ch  
Fabien Rey 079 740 23 49 - 027 565 05 54  
Permanence 24h/24  
Région Lens Myriam Nanchen 079 511 54 72



MYSPO RTS

# MySports: la maison de tous les sports

Avec net+ fibre, abonnez-vous au bouquet MySports Pro et bénéficiez de nombreuses exclusivités :

**HOCKEY** sur glace avec tout le hockey suisse en direct, les championnats russe (KHL) et suédois (SHL) ainsi que la NHL américaine disponible sur la chaîne Sport 1 US;

**FOOTBALL** avec la Bundesliga allemande (572 matchs en exclusivité sur Sky) et la Liga NOS portugaise;

**MAIS AUSSI** le basket suisse et nord-américain, le handball suisse, le beach-volley, l'équitation, la Formule E, etc.

Bouquet  
MySports Pro  
25.- /mois

net+  
FIBRE SIERRE

Distribué par



027 451 19 19  
info@siesa.ch  
netplus-fibre.ch